

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0283/99/2017**

Dňa : **07.12.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **ABC CONNECT, s.r.o., so sídlom: Vojtaššákova 645, 027 44 Tvrdošín, IČO: 36 776 271**, kontrola vykonaná dňa 06.02.2017 v obchodnej kancelárii účastníka konania: ABC CONNECT, s.r.o., Vojtaššákova 645, 027 44 Tvrdošín, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. V/0052/05/2017 zo dňa 05.04.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **800,- EUR, slovom: osemsto eur**, pre porušenie § 6 ods. 1 v nadväznosti na § 6 ods. 6 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietá a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. V/0052/05/2017 zo dňa 05.04.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – ABC CONNECT, s.r.o., peňažnú pokutu vo výške 800,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 6 ods. 1 v nadväznosti na § 6 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bola dňa 06.02.2017 vykonaná kontrola v obchodnej kancelárii účastníka konania na adrese: Vojtaššákova 645, Tvrdošín. Pri kontrole bolo zistené, že účastník konania ako dodávateľ ponúkal a predal 1 druh výrobku – detský zadrživací systém BOMIKO® AUTO S 045045 LB383 podnikateľskému subjektu: Denis Klein, miesto podnikania: Štúrova 376/15, Smižany do prevádzkarne: Bejbycentrum, Letná 26, Spišská Nová Ves, kde bol 1 ks tohto výrobku odobratý na odborné posúdenie a tento na základe protokolu o skúškach č.: 16/210 zo dňa 13.12.2016 vyhotovenom Zkušebnou pasivní bezpečnosti DEKRA CZ a.s., Türkova 1001/9, 149 00 Praha 4, Česká republika nevyhovet požiadavkám podľa predpisu Európskej hospodárskej komisie Organizácie spojených národov č. 44.04 (ďalej len „EHK OSN č. 44.04“) – Jednotné ustanovenia pre homologizáciu zadrživacích zariadení pre deti cestujúce v motorových vozidlách (ďalej len „detské zadrživacie systémy“) s ohľadom na výsledky dynamickej skúšky v bodoch 7.1.4.1. a 7.1.4.4..

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako dodávateľa a zároveň aj ako hlavného distribútora predmetných výrobkov na trhu Slovenskej republiky bolo ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky; čo však účastník konania porušil.

Účastník konania ako dodávateľ nezabezpečil dodržiavanie povinnosti ponúkať a predávať len bezpečný výrobok, keď bolo kontrolou dňa 06.02.2017 v obchodnej kancelárii účastníka konania na adrese: Vojtaššákova 645, Tvrdošín zistené, že účastník konania ponúkal a predal 1 druh výrobku – detský zadržiavací systém BOMIKO® AUTO S 045045 LB383 podnikateľskému subjektu: Denis Klein, miesto podnikania: Štúrova 376/15, Smižany do prevádzkarne: Bejbycentrum, Letná 26, Spišská Nová Ves, kde bol 1 ks tohto výrobku odobratý na odborné posúdenie ako vzorka č. 230/OMTKV/086/040/08/2016. Tento na základe protokolu o skúškach č.: 16/210 zo dňa 13.12.2016 vyhotovenom Zkušebnou pasivní bezpečnosti DEKRA CZ a.s., Türkova 1001/9, 149 00 Praha 4, Česká republika nevyhoviel požiadavkám podľa predpisu EHK OSN č. 44.04 s ohľadom na výsledky dynamickej skúšky v bodoch 7.1.4.1. a 7.1.4.4., keď nevyhoveli konkrétne tieto požiadavky:

- počas dynamickej skúšky sa žiadna časť zadržiavacieho zariadenia pre deti, skutočne prispievajúca na udržanie dieťaťa v správnej polohe, nesmie roztrhnúť a žiadne pracky ani blokovací systém alebo nastavovací systém sa nesmú uvoľniť (plastová škrupina detského zadržiavacieho systému sa pri dynamickej skúške roztrhla; fotografia uvedeného nedostatku je vo vyššie citovanom protokole na str. č. 13),
- pri dynamickej skúške došlo k prekročeniu limitu posunutia hlavy v smere X (v reálnom prípade by tento posun dopredu mohol byť príčinou poranenia hlavy dieťaťa).

Na základe vyššie uvedeného predmetný výrobok nespĺňa požiadavky bezpečného výrobku v zmysle § 2 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa a je výrobkom nebezpečným predstavujúcim potenciálne riziko ohrozenia zdravia.

Za zistené nedostatky, ako dodávateľ v zmysle § 2 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že výrobok mu bol dodaný od spoločnosti BABY DESIGN GROUP Sp. z o.o. Sp.K., Poľská republika ako výrobok, ktorý spĺňa všetky požiadavky uvedené v Predpise EHK OSN č. 44.04. Podľa vyjadrenia účastníka konania splnenie uvedených kritérií o bezpečnosti výrobku preukazujú testy uskutočnené spoločnosťou PIMOT – Przemysłowy instytut motoryzacji: a) Homologation TEST REPORT ECE LB 383, b) Chemické testy na plastové a textilné časti produktu, c) TEST REPORT PIMOT BLB.003.12B, d) Certifikát PIMOT č. 2312, e) Videá s dynamickými testami. Uvedené dôkazy boli predložené účastníkom konania a sú súčasťou spisu. Účastník konania zároveň uviedol, že predmetné doklady nie sú preložené do slovenského jazyka, nakoľko pre ich obsiahlosť by ich preklad predstavoval pre účastníka konania neprimerané finančné zaťaženie. Účastník konania poznamenal, že v prípade, ak bude konajúci správny orgán predložené dôkazy považovať za spôsobilé prívodiť priaznivejšie rozhodnutie pre účastníka konania, tak určí, ktoré dokumenty je nevyhnutné preložiť do slovenského jazyka. Účastník konania následne zabezpečí ich preklad. Uvedeným spôsobom bude podľa názoru účastníka konania naplnená zásada hospodárnosti správneho konania vyjadrená aj v § 3 ods. 4 Správneho poriadku. Účastník konania v odvolaní ďalej citoval bod 12.1. Predpisu EHK OSN c. 44.04, v zmysle ktorého: „Homologizácia udelená pre zadržiavacie zariadenie pre deti podľa tohto predpisu sa môže odobrať, ak niektoré zadržiavacie zariadenie pre deti vybavené údajmi uvedenými v bode 5.4 neobstojí pri náhodných kontrolách popísaných v bode 11 alebo ak nie je zhodné s homologizovaným typom“. Účastník konania namieta, že nakoľko mal v čase ponuky a predaja výrobku k dispozícii certifikát o zhode výrobku s požiadavkami Predpisu EHK OSN

č. 44.04, tak v čase tejto ponuky a predaja výrobku (a rovnako aj v čase odobratia výrobku na účely kontroly), bol tento výrobok v súlade s § 2 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa považovaný za bezpečný (ako výrobok spĺňajúci požiadavky osobitného predpisu). Účastník konania taktiež uviedol, že v zmysle bodu 12.1. Predpisu EHK OSN č. 44.04, v prípade, ak bola zadržiacemu zariadeniu pre deti udelená homologizácia podľa tohto predpisu, toto zariadenie disponuje homologizáciou až do času, kým mu táto homologizácia nie je odobratá pri (následných) náhodných kontrolách. Ak teda bol výrobok (detský zadržiaci systém BOMIKO® AUTO S 045045 LB383) opatrený testami, v zmysle ktorých spĺňal predpoklady bezpečnosti podľa Predpisu EHK OSN č. 44.04, považuje sa tento výrobok za bezpečný až do času, kým mu na základe následných viacerých skúšok, z dôvodu nesplnenia kritérií bezpečnosti, nie je status bezpečnosti (homologizácia) odobratá. V nadväznosti na uvedené má účastník konania za to, že vykonanie iba jedného testu zhody výrobku s požiadavkami Predpisu EHK OSN č. 44.04 s negatívnymi výsledkami nemá vplyv na odobratie homologizácie podľa tohto predpisu, nakoľko vzhľadom na gramatický výklad uvedeného ustanovenia môže byť homologizácia odobratá až v prípade, ak výrobok neobstojí pri viacerých náhodných kontrolách (množné číslo) a nie iba pri jednej náhodnej (kontrole). Testy zhodnosti výrobku s Predpisom EHK OSN č. 44.04 boli uskutočnené až 13.12.2016. Homologizácia tak mohla byť podľa účastníka konania odobratá výrobku najskôr až dňa 13.12.2016. Do tohto dátumu sa teda výrobok v zmysle bodu 12.1. Predpisu EHK OSN č. 44.04 považoval za výrobok zhodný s týmto predpisom, a teda za výrobok bezpečný. Účastník konania uviedol, že nakoľko dodal výrobok na predaj dňa 01.08.2016, t. j. v čase, kedy výrobok disponoval homologizáciou podľa Predpisu EHK OSN č. 44.04, a teda spĺňal podmienky bezpečného výrobku, nemožno účastníka konania sankcionovať za porušenie § 6 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. K porušeniu § 6 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa by zo strany účastníka konania došlo až v prípade, ak by výrobok ponúkal a predával po tom, ako by bol o negatívnych testoch zhodnosti s Predpisom EHK OSN č. 44.04 informovaný. Zo strany účastníka konania však k takémuto konaniu nedošlo. Účastník konania teda nijaký nebezpečný výrobok neponúkal ani nepredával. S poukazom na vyššie uvedené má účastník konania za to, že nakoľko zo strany účastníka konania nedošlo k porušeniu § 6 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, nebola naplnená skutková podstata správneho deliktu podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedených dôvodov je potrebné napadnuté rozhodnutie zrušiť. Účastník konania ďalej uvádza, že postupoval vo vzťahu k výrobku s náležitou starostlivosťou, kedy výrobok ponúkal a predával s vedomím, že tento výrobok spĺňa požiadavky bezpečnosti podľa osobitného Predpisu EHK OSN č. 44.04, nakoľko disponoval všetkými potrebnými certifikátmi. Účastník konania zároveň žiada odvolací orgán, aby v prípade, ak nevyhoví predmetnému odvolaniu, všetky vyššie uvedené skutočnosti posúdil ako skutočnosti odôvodňujúce zmiernenie sankcie uloženej prvostupňovým rozhodnutím, a teda rozhodne tak, že prvostupňové rozhodnutie v časti výšky pokuty zmení a uloží účastníkovi konania sankciu v nižšej výške. Záverom účastník konania v odvolaní žiada, aby odvolací orgán prvostupňové rozhodnutie č. V/0052/05/2017 zo dňa 05.04.2017 zrušil.

Podľa § 2 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa „na účely tohto zákona sa rozumie bezpečným výrobkom výrobok, ktorý za bežných alebo rozumne predvídateľných podmienok používania, inštalácie alebo údržby nepredstavuje po dobu určenú výrobcom alebo po dobu obvyklej použiteľnosti nebezpečenstvo pre spotrebiteľa alebo jeho používanie predstavuje pre spotrebiteľa vzhľadom na bezpečnosť a ochranu zdravia len minimálne nebezpečenstvo alebo svojimi vlastnosťami zodpovedá požiadavkám podľa osobitného predpisu“.

Podľa § 2 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa „nebezpečným výrobkom je výrobok, ktorý nesplňa požiadavky uvedené v písmene g); za nebezpečný výrobok nemožno považovať výrobok iba preto, že bol do obehu uvedený bezpečnejší výrobok“.

Podľa § 6 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „**na trh možno uviesť, ponúkať alebo predávať len bezpečné výrobky; to neplatí pre použité výrobky dodané ako starožitnosti alebo pre výrobky, ktoré sa majú pred použitím opraviť alebo obnoviť, ak o tom dodávateľ preukázateľne informoval osobu, ktorej výrobok dodáva**“.

Podľa § 6 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa „**povinnosti uložené v odsekoch 1, 2, 3 a 5 má rovnako výrobca, predávajúci, dovozca a dodávateľ**“.

Odvolačný orgán preskúmaním napadnutého rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu dospel k záveru, že účastník konania v podanom odvolaní nevyvrátil skutkový stav. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie prvostupňového rozhodnutia. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosti uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolačný orgán sa stotožňuje s tvrdeniami prvostupňového správneho orgánu obsiahnutými v odôvodnení rozhodnutia. Námietky účastníka konania žiadnym spôsobom nezbavujú účastníka konania zodpovednosti za porušenie ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Pre správny i odvolačný orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty.

Na margo účastníkom konania uvádzanú skutočnosť, že výrobok mu bol dodaný od spoločnosti BABY DESIGN GROUP Sp. z o.o. Sp.K., Poľská republika ako výrobok, ktorý spĺňa všetky požiadavky uvedené v Predpise EHK OSN č.44.04, a že splnenie uvedených kritérií o bezpečnosti výrobku preukazujú testy uskutočnené spoločnosťou PIMOT – Przemysłowy instytut motoryzacji, odvolačný správny orgán uvádza, že doloženie dokumentov – testov účastníkovi konania zo strany spoločnosti BABY DESIGN GROUP Sp. z o.o. Sp.K., Poľská republika odvolačný správny orgán nespochybňuje. Odvolačný orgán má však za to, že účastník konania si mal uvedené dokumenty skontrolovať, t. j. preveriť ich správnosť, a v prípade akýchkoľvek pochybností alebo nezrovnalostí bol povinný predmetné výrobky prestať ponúkať alebo predávať. Skutočnosť, že spoločnosť BABY DESIGN GROUP Sp. z o.o. Sp.K. doložila účastníkovi konania všetku technickú dokumentáciu ešte neznamená, že predmetná technická dokumentácia je správna, t. j. v súlade s platnými právnymi predpismi.

Tvrdenie účastníka konania ohľadom skutočnosti, že zabezpečí preklad predložených dokumentov do slovenského jazyka v prípade, ak bude konajúci správny orgán predložené dôkazy považovať za spôsobilé privodiť priaznivejšie rozhodnutie pre účastníka konania, nepovažuje odvolačný orgán za právne relevantné. Odvolačný správny orgán poznamenáva, že nepovažuje za potrebné preložiť predmetné dokumenty do slovenského jazyka, nakoľko ich preskúmal aj napriek tomu, že tento preklad nebol vyhotovený.

Účastník konania v odvolaní namietal, že nakoľko mal v čase ponuky a predaja výrobku k dispozícii certifikát o zhode výrobku s požiadavkami Predpisu EHK OSN č. 44.04, tak v čase tejto ponuky a predaja výrobku (a rovnako aj v čase odobratia výrobku na účely kontroly), bol tento výrobok v súlade s § 2 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa považovaný za bezpečný (ako výrobok spĺňajúci požiadavky osobitného predpisu). Účastník konania taktiež uviedol, že v zmysle bodu 12.1. Predpisu EHK OSN č. 44.04, v prípade, ak bola zadržiaciemu zariadeniu pre deti udelená homologizácia podľa tohto predpisu, toto zariadenie disponuje homologizáciou až do času, kým mu táto homologizácia nie je odobratá pri (následných) náhodných kontrolách. Ak teda bol výrobok (detský zadržiaci systém BOMIKO® AUTO S 045045 LB383) opatrený testami, v zmysle ktorých spĺňal predpoklady bezpečnosti podľa Predpisu EHK OSN č. 44.04, považuje sa tento výrobok za bezpečný až do času, kým mu na základe následných viacerých skúšok, z dôvodu nesplnenia kritérií bezpečnosti, nie je status bezpečnosti – homologizácia odobratá. Odvolačný orgán nemohol prihliadnuť na vyššie uvedené argumenty účastníka konania, nakoľko v predmetnom prípade sú tieto tvrdenia účastníka konania právne irelevantné. Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení povinnosti zo strany účastníka

konania, v dôsledku ktorej nezabezpečil pre spotrebiteľa zdraviu nezávadný výrobok. EHK OSN vypracovala na medzinárodnej úrovni harmonizované požiadavky týkajúce sa schvaľovania detských zadržiavacích systémov používaných v motorových vozidlách, ktoré sa stali súčasťou predpisu EHK OSN č. 44.04, a ktorých cieľom bolo predovšetkým stanoviť vysokú úroveň bezpečnosti pre deti sediace v takýchto zariadeniach počas jazdy v motorovom vozidle. Nevyhovením skúšaného výrobku – detskej autosedačky BOMIKO® AUTO S 045045 LB383 vyššie uvedenému predpisu, nebol naplnený sledovaný cieľ, a preto s poukazom na protokol č.: 16/210 vyhotovený Zkušební pasivní bezpečnosti DEKRA CZ a.s. považuje SOI skutkové a právne zistenia za nepochybne preukázané. Odvolací orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania v prvom rade sankcionuje za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Zákon neuvádza poškodenie konkrétneho spotrebiteľa ako skutočnosť podmieňujúcu a rozhodujúcu pre vznik zodpovednosti za protiprávne konanie. K naplneniu skutkovej podstaty správneho deliktu stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Účastník konania teda nesie objektívnu zodpovednosť za to, že ponúkal a predával nebezpečný výrobok. Účastník konania ako dodávateľ je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania podnikateľskej činnosti. Odvolací orgán poukazuje na skutočnosť, že výrobok – detská autosedačka BOMIKO® AUTO S 045045 LB383 bol odobratý za účelom overenia jeho bezpečnosti. Účastníkom konania uvedené tvrdenie, že vykonanie iba jedného testu zhody výrobku s požiadavkami Predpisu EHK OSN č. 44.04 s negatívnymi výsledkami nemá vplyv na odobratie homologizácie podľa tohto predpisu, nakoľko vzhľadom na gramatický výklad uvedeného ustanovenia môže byť homologizácia odobratá až v prípade, ak výrobok neobstojí pri viacerých náhodných kontrolách (množné číslo) a nie iba pri jednej (náhodnej) kontrole, je podľa odvolacieho správneho orgánu vo vzťahu k prejednávanej veci nesprávne. Správny orgán, t. j. SOI, neodobrала účastníkovi konania homologizáciu. SOI, ako už bolo uvedené vyššie, vykonala len skúšky na overenie bezpečnosti predmetného výrobku. Podľa bodu 2.38. EHK OSN č. 44.04 *„Homologizačná skúška je skúška na stanovenie rozsahu, v akom je detský zadržiavací systém predložený na homologizáciu schopný splniť požiadavky“*. V zmysle ustanovenia § 8 ods. 1 zákona č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 725/2004 Z. z.“) *„výrobca alebo zástupca výrobcu typu systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky je pred ich uvedením na trh povinný písomne požiadať štátny dopravný úrad o udelenie typového schválenia, udelenie typového schválenia ES alebo udelenie homologizácie typu. Žiadosť o udelenie typového schválenia ES alebo o udelenie homologizácie typu alebo o ich rozšírenie sa môže podať len v jednom členskom štáte. Žiadosť o udelenie typového schválenia, udelenie typového schválenia ES alebo udelenie homologizácie typu sa podáva za každý typ systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky“*. Podľa § 8 ods. 5 zákona č. 725/2004 Z. z. *„Štátny dopravný úrad udelí typové schválenie systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ak žiadateľ splnil podmienky uvedené v odsekoch 2 až 4 a ak typ systému, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky z hľadiska konštrukcie spĺňajú technické požiadavky ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi vydanými na vykonanie tohto zákona a z hľadiska funkcie alebo použitia neohrozujú bezpečnosť premávky na pozemných komunikáciách, životné prostredie alebo bezpečnosť cestujúcich; inak žiadosť zamietne“*. V ustanovení § 10 zákona č. 725/2004 Z. z. je tiež

uvedené, že štátny dopravný úrad môže rozhodnúť o zrušení osvedčenia alebo správy o udelení homologizácie typu za určitých podmienok. Detský zadržiavací systém je podľa zákona č. 725/2004 Z. z. systémom. Definíciu systému upravuje § 2 písm. x) zákona č. 725/2004 Z. z., v zmysle ktorého ide o rad zariadení skombinovaných na vykonávanie špecifickej funkcie vo vozidle, napríklad brzdy, zariadenie na riadenie emisií, vnútorné vybavenie. Z uvedeného dôvodu je možné na predmetný výrobok (detskú autosedačku BOMIKO® AUTO S 045045 LB383), ktorý patrí k detským zadržiavacím systémom, aplikovať ustanovenia zákona č. 725/2004 Z. z.. Z vyššie uvedeného je teda jednoznačne zrejmé, že SOI nemá právo udeliť alebo zrušiť, resp. odobrať účastníkovi konania homologizáciu. Na uvedené je v Slovenskej republike oprávnený štátny dopravný úrad. Zo správy o udelení homologizácie, ktorá bola predložená účastníkom konania ako dôkaz však vyplýva, že táto správa o udelení homologizácie bola vydaná národnou spoločnosťou pre certifikáciu a homologizáciu, t. j. Société Nationale de Certification et d'Homologation – snch (ďalej len „snch“). Na základe uvedeného môže rozhodnúť o zrušení správy o udelení homologizácie predmetného výrobku len luxemburská spoločnosť snch. Uvedené vyplýva aj zo skutočnosti, že v správe o udelení homologizácie je uvedená značka typového schválenia E13. To znamená, že homologizácia je označená značkou „E“ a za touto značkou je rozlišovacie číslo štátu, ktorý homologizáciu udelil, napr. 13 je Luxembursko, 27 je Slovensko, 11 je Spojené kráľovstvo a pod.

Námietku účastníka konania, v ktorej poukazuje na skutočnosť, že k porušeniu § 6 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa by z jeho strany došlo až v prípade, ak by výrobok ponúkal a predával až po tom, ako by bol o negatívnych testoch zhodnosti s Predpisom EHK OSN č. 44.04 informovaný, t. j. nijaký nebezpečný výrobok neponúkal ani nepredával, považuje odvolací správny orgán za účelovú a tendenčnú s cieľom vyhnúť sa plneniu povinnosti uloženej účastníkovi konania rozhodnutím č. V/0052/05/2017 zo dňa 05.04.2017. Na základe všetkých vyššie uvedených skutočností možno konštatovať, že účastník konania ako dodávateľ nezabezpečil dodržiavanie povinnosti ponúkať a predávať len bezpečný výrobok, keďže ponúkal a predal 1 druh výroku – detský zadržiavací systém BOMIKO® AUTO S 045045 LB383, ktorý nevyhovel požiadavkám podľa predpisu EHK OSN č. 44.04 v bodoch 7.1.4.1. a 7.1.4.4., t. j. je výrobkom nebezpečným, ktorý predstavuje potenciálne riziko ohrozenia zdravia. Odvolací orgán taktiež opätovne dopĺňa, že dodávateľ za zistené porušenie zákona nesie objektívnu zodpovednosť, t. j. zodpovedá bez ohľadu na zavinenie, pričom zákon neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako dodávateľ je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti.

K vyjadreniu účastníka konania, že vo vzťahu k výrobku postupoval s náležitou starostlivosťou, kedy výrobok ponúkal a predával s vedomím, že tento spĺňa požiadavky bezpečnosti podľa Predpisu EHK OSN č. 44.04, nakoľko disponoval všetkými potrebnými certifikátmi, odvolací orgán poznamenáva, že táto skutočnosť účastníka konania nezabavuje zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Odvolací správny orgán má však za to, že účastník konania nepostupoval vo vzťahu k výrobku s odbornou starostlivosťou. Ako už odvolací správny orgán vyššie uviedol, účastník konania bol povinný skontrolovať správnosť dokumentov – certifikátov, ktoré mu boli doložené zo strany spoločnosti BABY DESIGN GROUP Sp. z o.o. Sp.K., Poľská republika. Odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní predmetných dokumentov zistil, že v správe o udelení homologizácie v bode 4. je ako výrobca uvedený: „*Jiangsu Best Baby Car Seat MFG. Co., Ltd. No. 168, Ruishan Road \* RC – Dantu Industry Park, Zhenjinag, Jiangsu, P.R. CHINA*“. Naproti tomu v protokole o skúške č.: 16/210 zo dňa 13.12.2016 je v bode 0.3. uvedené, že výrobcom je: „*BABY DESIGN GROUP SP Z.O.O. SP.K., ul. Warszawska 8, 42-262 Poczesna, Poland*“. Z bodu 2. správy o udelení homologizácie je tiež jednoznačne zrejmé, že obchodným názvom alebo značkou výrobku je: „*Best Baby*“,

*Global LUCKY BABY, Chelino, 4BABY, BABY AUTO, Lenox*“. Z bodu 0.1. protokolu o skúške č.: 16/210 zo dňa 13.12.2016 však vyplýva, že výrobok bol označený obchodným názvom: „*BOMIKO AUTO S*“. Z vyššie uvedeného je podľa odvolacieho správneho orgánu jednoznačne zrejmé, že predmetný skúšaný výrobok vykazuje určité nezrovnalosti, ktoré mal účastník konania pri uplatnení náležitej odbornej starostlivosti zistiť. Odvolací orgán má za to, že správa o udelení homologizácie nekorešponduje s protokolom o skúške č.: 16/210 zo dňa 13.12.2016. Odvolací orgán zároveň uvádza, že z čl. 12 o opatreniach na zabezpečenie zhody výroby Smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2007/46/ES, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (ďalej len „Smernica EP a Rady č. 2007/46/ES“) vyplýva, že výrobca je povinný zabezpečiť taký systém výroby, aby každý ďalší vyrobený výrobok bol v zhode s technickými normami, a teda splňal požiadavky na schválený typ podľa EHK OSN č. 44.04, t. j. výrobca musí dodržať kontinuitu výroby. Podľa bodu 3.1. EHK OSN č. 44.04 „*Žiadosť o homologizáciu typu zadrživacieho zariadenia pre deti podáva držiteľ obchodnej značky alebo ním riadne akreditovaný zástupca a podľa schémy homologizácie opísanej v prílohe 14*“. Z uvedeného vyplýva, že žiadosť o homologizáciu je povinný podať výrobca alebo ním riadne akreditovaný zástupca, pričom spoločnosť BABY DESIGN GROUP Sp. z o.o. Sp.K., Poľská republika, ktorá sa na skúšanom výrobku deklarovala za výrobcu, túto žiadosť o homologizáciu nepodala, nakoľko zo správy o udelení homologizácie vyplýva, že ju podala spoločnosť Jiangsu Best Baby Car Seat MFG. Co., Ltd. No. 168, Ruishan Road \* RC – Dantu Industry Park, Zhenjinag, Jiangsu, P.R. CHINA. Odvolací orgán uvádza, že účastník konania mal uvedené skutočnosti riadne preskúmať a v prípade zistenia týchto nedostatkov bol povinný predmetné výrobky prestať ponúkať alebo predávať.

Účastník konania v odvolaní uvádza, že žiada o zníženie sankcie alebo o zrušenie prvostupňového rozhodnutia. Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie, resp. zrušiť uloženú sankciu, odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu alebo jeho zrušenie. Zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov a taktiež účel § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého „*správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely*“. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie ani ju zrušiť, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia splňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom, ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo

zistený a jeho protiprávnosť za nepochybné preukázanú. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona „*pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti*“.

Odvolací správny orgán sa stotožňuje s názorom prvostupňového správneho orgánu ohľadom určovania výšky pokuty. Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil závažnosť protiprávneho konania, ktorá spočíva v tom, že zákonodarca stanovením plnenia povinnosti dodávateľa ponúkať a predávať len bezpečné výrobky, garantoval spotrebiteľovi právo na ochranu zdravia bez výnimky, pričom porušenie tejto povinnosti vzhľadom na význam vyššie uvedeného práva pre spotrebiteľa, považuje správny orgán za závažné porušenie zákona. Nebezpečné výrobky predstavujú pre spotrebiteľa zvýšené riziko, a preto zistenie, že bol ponúkaný a predaný nebezpečný výrobok, je potrebné zohľadniť pri stanovení výšky postihu.

Odvolací orgán sa taktiež stotožňuje s názorom prvostupňového správneho orgánu, že pri určení výšky pokuty boli zohľadnené následky protiprávneho konania účastníka konania spočívajúce jednak v porušení práva spotrebiteľa na ochranu jeho zdravia, a jednak v porušení tomu zodpovedajúcej povinnosti účastníka konania. Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako dodávateľ, ktorý dodal výrobok predávajúcemu, je nositeľom objektívnej zodpovednosti za zistený nedostatok bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili jeho vznik.

Takisto správny orgán prihliadol aj na charakter protiprávneho konania, ktorý predstavuje súhrn tohto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo zo strany správneho orgánu pri určovaní výšky pokuty prihliadnuté.

Odvolací orgán uvádza, že správny orgán zároveň prihliadol aj k tomu, že účastník konania ako dodávateľ je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán prihliadol aj na to, že rozhodujúcou skutočnosťou pri stanovovaní výšky sankcie bola existencia potenciálneho rizika poranenia hlavy dieťaťa a poranenia jeho krčnej chrbtice.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 00520517.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.



**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : SK/0332/99/2017

Dňa : 06.12.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Henrieta Adamcová, Mochovská ul. 2995/8, 934 05 Levice, IČO: 35 101 857**, kontrola vykonaná dňa 08.03.2017 v prevádzkarni – Kadernický salón, Severná 19/A, Levice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0070/04/17, zo dňa 16.05.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 300,- EUR, slovom: tristo eur, pre porušenie § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 9 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamieta** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0070/04/17, zo dňa 16.05.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Henrieta Adamcová - peňažnú pokutu vo výške 300,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 08.03.2017 v prevádzkarni – Kadernický salón, Severná 19/A, Levice - zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, čo účastník konania porušil.

Dňa 08.03.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni – Kadernický salón, Severná 19/A, Levice, kde bolo kontrolou zistené, že v prevádzkarni sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok, ktorý má byť v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa umiestnený na viditeľnom a spotrebiteľovi dostupnom mieste.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V úvode podaného odvolania zo dňa 01.06.2017 účastník konania uvádza, že nedostatok okamžite odstránil a v prílohe svojho vyjadrenia zaslala aj kópiu reklamačného poriadku. Ďalej účastník konania uvádza, že nakoľko neboli zistené ďalšie nedostatky, je uložená pokuta neadekvátne až likvidačná. Účastník konania žiada uloženú pokutu znížiť na sumu 50 €.

K tomu odvolací orgán uvádza, že v podanom odvolaní účastník konania neuvádza žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Po preskúmaní prípadu odvolací orgán dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo zistený a preukázaný. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia. Zákon nedovoľuje odvolaciemu orgánu prihliadať na námietky subjektívnej povahy.

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „*Predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.*“ Vyššie uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie a porušeniu práva spotrebiteľa na ochranu jeho ekonomických záujmov, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

V súvislosti s uloženou pokutou, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprímerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal, nakoľko ide o subjektívne dôvody účastníka konania. Zákon nedovoľuje SOI prihliadať pri rozhodovaní na okolnosti, ktorých pôvod je subjektívny a súvisí s finančnou situáciou účastníka konania. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 08.03.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu ohľadom splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára, je potrebné sa obrátiť na odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na charakter protiprávneho konania a následky porušenia nedodržania informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom. Odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že v čase kontroly v prevádzkarni, Kadernický salón, Severná 19/A, Levice, absentoval reklamačný poriadok. Odvolací orgán uvádza, že sprístupnenie reklamačného poriadku je jeden z najdôležitejších prostriedkov ako zabezpečiť riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach, spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov. Predmetnými nedostatkami účastníka konania porušil celkom dve ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Následkom protiprávneho konania účastníka konania bolo na jednej strane porušenie vyššie uvedených povinností a na strane druhej porušenie tomu zodpovedajúcich práv spotrebiteľa, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-007700417.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0335/99/2017**

Dňa : **18.12.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **ATYP ROYAL Invest s.r.o., so sídlom: Ul. 1. čsl. brigády 24, 038 61 Vrútky, IČO: 36 396 991**, kontrola vykonaná dňa 28.02.2017 v prevádzkarni Wellnes penzión Ferrata, Podháj 6153, Martin (časť Stráne), proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. P/0088/05/2017 zo dňa 21.04.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **700,- EUR, slovom: sedemsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. a) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietá a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. P/0088/05/2017 zo dňa 21.04.2017 **potvrdzuje.**

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – ATYP ROYAL Invest s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 700,- €, pre porušenie ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 28.02.2017 v prevádzkarni Wellnes penzión Ferrata, Podháj 6153, Martin (časť Stráne) zistené, že účastník konania porušil povinnosť predávať výrobky v správnej miere.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo predávať výrobky v správnej miere; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bola dňa 28.02.2017 vykonaná kontrola v prevádzke účastníka konania Wellnes penzión Ferrata, Podháj 6153, Martin (časť Stráne). Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup v celkovej správnej hodnote 7,96 €, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 8,20 €. Inšpektori zistili, že v kontrolnom nákupe nebola dodržaná správna miera u odpredaného alkoholického nápoja 2 x 40 ml Slivovica bošacka á 62,50 €/l o 4 ml (2 ml a 2 ml) po zohľadnení tolerancie,

čím vznikol rozdiel v hodnote 0,24 € v neprospech spotrebiteľa. Kontrola dodržiavania správnosti deklarovanej miery odpredaných alkoholických nápojov bola vykonaná úradne overeným odmerným valcom č. 0507/10. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že žiada o zníženie uloženej pokuty. Účastník konania zároveň uvádza, že žiada o zníženie výšky uloženej sankcie z dôvodu, že jeho zamestnankyňa p. A. H. uvedený nedostatok spôsobila neúmyselne a nedodržanie účtovanej miery nebolo spôsobené zámerne, ale iba jej nepozornosťou. Ďalej účastník konania uviedol, že vzniknutú situáciu riešil hneď po skončení kontroly a zistení nedostatku. Voči zamestnankyni účastníka konania boli vyvozené dôsledky za jej konanie. Účastník konania v odvolaní poznamenal, že z jeho strany bola zvýšená kontrolná činnosť voči všetkým zamestnancom prevádzky a každý zamestnanec bol so vzniknutou situáciou riadne oboznámený. Taktiež boli zo strany účastníka konania urobené ďalšie kroky smerujúce k väčšej kontrole činnosti zamestnancov za účelom skvalitnenia poskytovaných služieb. Účastník konania sa zároveň vyjadril, že Wellnes penzión Ferrata prevádzkuje len krátku dobu a snaží sa o kvalitné poskytovanie služieb na najvyššej úrovni. Účastník konania sa taktiež v odvolaní ospravedlnil za zistený nedostatok, nakoľko ho mrzí, že došlo k porušeniu platnej legislatívy. Záverom účastník konania uviedol, že nakoľko sa jednalo o prvý zistený nedostatok v jeho prevádzke, žiada o zníženie výšky uloženej sankcie.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa: „**predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov**“.

K tomu odvolací orgán poznamenáva, že v odvolaní účastník konania neuvádza skutočnosti, ktoré by spochybňovali zistený skutkový stav. Námietky účastníka konania pokladá odvolací orgán za subjektívne a má za to, že uvedené námietky nemajú vplyv na rozhodnutie správneho orgánu a ani na výšku pokuty. Po preskúmaní podkladových materiálov k predmetnej veci odvolací orgán dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v čase vykonanej kontroly spoľahlivo zistený a správne právne posúdený, a za tento bola zo strany správneho orgánu uložená účastníkovi konania pokuta v primeranej výške, zohľadňujúca zákonom stanovené kritériá. Účastník konania porušenie zákona ako také nenamieta, namieta však výšku uloženej pokuty. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinnosti uvedenej v zákone o ochrane spotrebiteľa.

K tvrdeniu účastníka konania, že porušenie povinnosti nebolo zo strany jeho zamestnankyne p. A. H. spôsobené úmyselne a zámerne, ale iba jej nepozornosťou, odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, tzn. že účastník konania za porušenie zákona zodpovedá bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), ako aj bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu zákona došlo, pričom zákon neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Uvedený správny delikt patrí medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Odvolací orgán má za to, že v povinnosti predávajúceho vyplývajúcej z § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa je premietnutá zákonná garancia práva spotrebiteľa na ochranu ekonomických záujmov, a to tým, že bude predávať výrobky v správnej miere. Odpredajom výrobkov v nesprávnej miere bol spotrebiteľ poškodený o 0,24 €, čím došlo k porušeniu zásad statočnosti pri predaji, čo spôsobilo bezdôvodné obohatenie na úkor spotrebiteľov, a to bez ohľadu na dôvod vzniku tohto predrazenia. Odvolací orgán uvádza,

že kontrolu vykonal úradne overeným odmerným valcom č. 0507/10, ktorý jasne preukázal, že predávaný nápoj 2 x 40 ml Slivovica bošacká á 62,50 €/l bol podľa inšpekčného záznamu v oboch prípadoch naliaty tak, že nebola dodržaná deklarovaná miera. Odvolací orgán má za to, že vyššie uvedené tvrdenia účastníka konania sú subjektívneho charakteru a nie sú právne relevantné. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti.

K následnému odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené vníma pozitívne, avšak táto skutočnosť na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je *„kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania vyplývajúcou mu priamo zo zákona, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona“*. Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Preto nemožno brať ohľad na túto skutočnosť pri určovaní výšky pokuty.

Účastník konania v odvolaní uvádza, že žiada o zníženie pokuty. Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov. Správny orgán zároveň pri určení výšky pokuty postupoval v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona *„pri určení výšky pokuty*

*sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti“.*

Pri určení výšky postihu bolo prihliadnuté na charakter porušenej povinnosti spočívajúcej v porušení § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, ako aj na výšku rozdielu spôsobeného nedodržaním požadovanej deklarovanej miery, ktorá činí 0,24 € a zohľadnená bola i skutočnosť, že sankcionovaným konaním dochádza k priamej majetkovej ujme spotrebiteľa a k porušeniu zásad statočnosti pri predaji, ktoré vedie k bezdôvodnému obohateniu na úkor spotrebiteľa. Informácia o deklarovanej miere patrí medzi základné povinnosti predávajúceho, ktoré musí vždy dodržať, vzhľadom na to, že nedodržanie povinnosti môže mať pre spotrebiteľa ekonomické dôsledky. V danom prípade došlo k riziku ujmy na majetku spotrebiteľa prípadným nedodržaním deklarovanej miery u predmetného výrobku, a teda k ohrozeniu práv na ochranu jeho ekonomických záujmov.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty teda zároveň prihliadol na to, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie ako aj právo na ochranu svojich ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konanie správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Keďže v čase kontroly inšpektormi SOI boli preukázateľne zistené nedostatky a porušenie povinnosti stanovenej zákonom o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán je toho názoru, že uloženie pokuty bolo plne v súlade s danou právnou úpravou.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 00880517.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**

**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : SK/0234/99/2017

Dňa : 14.12.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **AUTOBATERKY s.r.o., Chrenovská 14, 949 01 Nitra, IČO: 46 426 523**, kontrola vykonaná dňa 20.01.2017, dňa 09.12.2016 a dňa 20.01.2017 v prevádzkarni AUTOBATERKY s.r.o., Chrenovská 14, Nitra, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0410/04/16, zo dňa 17.03.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **400,- EUR, slovom: štyristo eur**, pre porušenie § 18 ods. 6 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. P/0410/04/16, zo dňa 17.03.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len SOI) v Nitre pre Nitriansky kraj uložil účastníkovi konania – AUTOBATERKY s.r.o. - peňažnú pokutu vo výške 400,- € pre porušenie povinnosti podľa § 18 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona č. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o ochrane spotrebiteľa).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 16.11.2016, dňa 09.12.2016 a dňa 20.01.2017 v prevádzkarni AUTOBATERKY s.r.o., Chrenovská 14, Nitra, zistené porušenie povinnosti predávajúceho, ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil počas prvých 12 mesiacov od kúpy, vybaviť reklamáciu zamietnutím len na základe odborného posúdenia.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolaací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolaací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil počas prvých 12 mesiacov od kúpy, vybaviť reklamáciu zamietnutím len na základe odborného posúdenia; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 20.01.2017, pri prešetrení spotrebiteľského podnetu evidovaného pod č. 759/2016, v prevádzkarni AUTOBATERKY s.r.o., Chrenovská 14, Nitra, zistené, že účastník konania ako predávajúci zamietol reklamáciu



spotrebiteľa uplatnenú na batérie typu HAZE AGM HZB 12-55, 12 V 59,6 Ah zakúpené dňa 01.06.2016, ktorú si spotrebiteľ uplatnil osobne dňa 13.09.2016, pričom predmetnú reklamáciu účastník konania zamietol bez odborného posúdenia v zmysle § 2 písm. n) zákona o ochrane spotrebiteľa, a reklamácie boli uplatnené počas prvých 12 mesiacov od kúpy. Predmetná reklamácia bola vybavená zamietnutím dňa 20.09.2016. Pri kontrole vykonanej dňa 16.11.2016 účastník konania predložil Reklamačný lístok č. 0000612 zo dňa 13.09.2016, v ktorom je v časti Odborné posúdenie reklamovaného produktu uvedené: „*Baterie nabite na 13,09 A 13,07 V – zatazene 100 A po dobu 30 sekund baterie neklesly pod 11,30 V čo znamená plnu funkcnosť baterii. Po zataži baterie maju 13V. Baterie nemaju vyrobnu vadu. Reklamacia sa zamietá.*“ Pod textom je uvedený dátum 20.09.2016.

Účastník konania zaslal na ISOI v Nitre e-mailom dňa 22.11.2016 a 16.12.2016 nasledovné doklady: potvrdenie, že spoločnosť FULLTIME s.r.o. je autorizovaným predajcom a servisným centrom akumulátorov, ktoré vyrába koncern HAZE (potvrdenie vydala spoločnosť BATERIA SLANY CZ, s.r.o.); oprávnenie od spoločnosti FULLTIME s.r.o., že spoločnosť AUTOBATERKY s.r.o. je oprávnená posudzovať a vykonávať servis na batérie zn. HAZE, ktoré vyrába koncern HAZE; vyjadrenie spoločnosti AUTOBATERKY s.r.o. k reklamácií zo dňa 19.09.2016; potvrdenie, že spoločnosť FULLTIME s.r.o. je autorizovaným predajcom a servisným strediskom akumulátorov, ktoré vyrába spoločnosť HAZE Co. Ltd. (potvrdenie vydala spoločnosť BATERIA SLANY CZ, s.r.o.); potvrdenie, že spoločnosť AUTOBATERKY s.r.o. je autorizovaným predajcom a servisným strediskom akumulátorov, ktoré vyrába spoločnosť HAZE Co. Ltd. (potvrdenie vydala spoločnosť BATERIA SLANY CZ, s.r.o.).

Vzhľadom na uvedené, účastník konania nepreukázal, že je výrobcom predmetnej batérie HAZE oprávnený na vykonávanie záručných opráv (určená osoba), nakoľko spoločnosť BATERIA SLANY CZ, s.r.o. a ani spoločnosť FULLTIME s.r.o. nie je výrobcom batérie HAZE.

Uvedeným konaním účastník konania porušil § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistený nedostatok, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že rozhodnutie vychádza z nesprávne a nedostatočne zisteného skutkového stavu, pričom takto zistený skutkový stav bol nesprávne právne posúdený a vydané nesprávne rozhodnutie. Účastník konania uvádza, že správny orgán neprihliadol na predložené písomné potvrdenia a certifikáty.

Podľa názoru účastníka konania správny orgán pri kontrole a posudzovaní jej výsledkov nezohľadnil zistený skutkový stav dostatočne vo svojom rozhodnutí. Účastník konania má za to, že predložil všetky relevantné písomné doklady, ktoré oprávňujú účastníka konania ako aj spoločnosť FULLTIME, s.r.o., ktorá vydala certifikáty zo dňa 17.10.2016 so zamietavým stanoviskom, k autorizovanému predaju a servisu akumulátorov, ktoré vyrába spoločnosť HAZE Co. Ltd. Účastník konania uvádza, že v rámci kontroly nedopatrením predložil certifikáty bez uvedenej identifikácie spoločnosti. Účastník konania uvádza, že uvedené predložené písomné dokumenty je potrebné považovať v zmysle Uistenia a prehlásenia o zhode na dostatočné a v súlade s § 2 písm. n) zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré oprávňujú účastníka konania, resp. spoločnosť FULLTIME, s.r.o. ako určenej osoby k vykonávaniu záručných opráv a k následnému stanovisku. Účastník konania uvádza, že zo strany inšpektorátu išlo o príliš formalistický prístup. Bez zohľadnenia dostupných predložených podkladov.

Účastník konania taktiež dáva do pozornosti, že v predmetnom prípade išlo o batérie HZ12-55 1 a HZ12-55 2, ktoré sú hermeticky uzatvorené trakčné batérie určené na elektro pohon, ktoré odoberá aj od iných výrobcov. Na totožné modely batérii je účastník konania v zmysle

iných osvedčení a certifikátov oprávnený zabezpečovať servis, vrátane riešenia reklamácií. V prípade pochybností účastník konania uvádza, že reklamované batérie sú totožného typu, ako napr. hermeticky uzatvorené trakčné batérie od spoločnosti Banner Batterien Internacional AG, ktorý je jediným spoločníkom Banner Baterie SR, s.r.o. Ich servis a posudzovanie sú založené na totožnom princípe. Z uvedeného je zrejmé, že účastník konania disponuje celou radou certifikátov a oprávnení, pod ktoré by bolo možné subsumovať aj posudzovanie a vydávanie stanoviska k uvedeným batériám HZ12-55 1 a HZ12-55 2. Účastník konania zároveň uvádza, že v kontexte predložených potvrdení, osvedčení a certifikátov ako aj v súlade s postupom pri vybavovaní reklamácie je možné dospieť k objektívnemu záveru, že posúdenie reklamácie uvedeným spôsobom bolo zo strany účastníka konania v súlade s požadovanými kritériami oprávnené.

Účastník konania v zmysle uvedeného skutkového stavu a predložených potvrdení a certifikátov má za to, že neprišlo k porušeniu ust. § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa a namieta rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu.

Účastník konania tiež namieta, že podľa jeho názoru, správny orgán prvého stupňa prihládol len na priťažujúce okolnosti prípadu a opomenul zohľadniť všetky relevantné okolnosti v prospech účastníka konania, ktorý opätovne na tomto mieste uvádza, že postupoval pri riešení predmetných reklamácií v zmysle zákona a predložil všetky potrebné doklady, ktoré je potrebné v súhrne považovať za dostatočné a v súlade s požiadavkami § 2 písm. n) zákona o ochrane spotrebiteľa, pri kontrole účastník konania spolupracoval a komunikoval aj prostredníctvom mailu, kedy zasielal požadované dokumenty. Vzhľadom na uvedené žiada účastník konania o zváženie a prehodnotenie všetkých skutočností, ktoré viedli správny orgán k uloženiu pokuty, nakoľko pre účastníka konania nie je takýto postih preventívny a pokutu považuje za neadekvátne prísnu a tiež dáva do pozornosti, že mu nikdy nebola zo strany SOI uložená pokuta, čo podľa jeho názoru svedčí o tom, že pri vybavovaní reklamácií postupuje dôsledne a v súlade s príslušnými zákonmi. Účastník konania zároveň uvádza, že pre splnenie výchovného a motivačného účelu zákona by postačovala aj nižšia suma.

Účastník konania záverom uvádza, že v rozpore so skutkovým a právnym stavom bol neoprávnené postihnutý za porušenie, ktorého sa nedopustil a podľa jeho názoru, v prípade ak by sa správny orgán nestotožnil s jeho argumentáciou, sankcia v rozmedzí od 50 do 150 € by bola primeraná a súčasne aj preventívna. Preto účastník konania žiada o zrušenie rozhodnutia prípadne o zníženie uloženej sankcie.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 18 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa: *„Ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil počas prvých 12 mesiacov od kúpy, môže predávajúci vybaviť reklamáciu zamietnutím len na základe odborného posúdenia; bez ohľadu na výsledok odborného posúdenia nemožno od spotrebiteľa vyžadovať úhradu nákladov na odborné posúdenie ani iné náklady súvisiace s odborným posúdením. Predávajúci je povinný poskytnúť spotrebiteľovi kópiu odborného posúdenia odôvodňujúceho zamietnutie reklamácie najneskôr do 14 dní odo dňa vybavenia reklamácie. Tým nie je dotknutá povinnosť predávajúceho podľa odseku 9“*

Podľa § 2 písm. n) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa je: *„odborným posúdením písomné vyjadrenie znalca alebo stanovisko vydané autorizovanou, notifikovanou alebo akreditovanou osobou, alebo stanovisko osoby oprávnenej výrobcom na vykonávanie záručných opráv (ďalej len „určená osoba“),“*

K námietkam uvedeným v podanom odvolaní správny orgán uvádza, že nie je možné stotožniť sa s názorom účastníka konania, že predložil relevantné doklady, ktoré bez pochybností

deklarujú skutočnosť, že účastník konania je oprávnený výrobcom predmetnej batérie HAZE na vykonávanie záručných opráv. Účastník konania taktiež nepreukázal ani skutočnosť, že spoločnosť FULLTIME s.r.o. je oprávnená výrobcom predmetnej batérie HAZE na vykonávanie záručných opráv. **Predložené doklady účastníkom konania nie je možné považovať za poverenie od výrobcu predmetnej batérie HAZE na vykonávanie záručných opráv, nakoľko spoločnosť BATERIA SLANY CZ, s.r.o. nie je výrobcom batérie HAZE.** Čo sa týka tvrdenia účastníka konania, že na totožné modely batérii je účastník konania v zmysle iných osvedčení a certifikátov oprávnený zabezpečovať servis, vrátane riešenia reklamácií, odvolací správny orgán uvádza, že skutočnosť, že účastník konania disponuje celou radou certifikátov a oprávnení, pod ktoré by bolo možné subsumovať aj posudzovanie a vydávanie stanoviska k uvedeným batériám HZ12-55 1 a HZ12-55 2, nie je možné považovať za tvrdenie, ktoré by účastníka konania zbavovalo zodpovednosti za zistený nedostatok. Odvolací správny orgán zároveň uvádza, že účastník konania vo vzťahu k batérii HAZE nepredložil taký relevantný doklad, ktorý by ho oprávňoval, resp. splnomocňoval na výkon záručných opráv tohto konkrétneho typu batérie.

K tvrdeniam účastníka konania, že v kontexte predložených potvrdení, osvedčení a certifikátov ako aj v súlade s postupom pri vybavovaní reklamácie je možné dospieť k objektívnemu záveru, že posúdenie reklamácie uvedeným spôsobom bolo zo strany účastníka konania v súlade s požadovanými kritériami oprávnené, odvolací správny orgán uvádza, že nie je možné stotožniť sa s uvedeným názorom, nakoľko ako už bolo uvedené vyššie, účastník konania nepredložil poverenie od výrobcu predmetnej batérie HAZE na vykonávanie záručných opráv, nakoľko spoločnosť BATERIA SLANY CZ, s.r.o. nie je výrobcom batérie HAZE.

Odvolací správny orgán tiež uvádza, že taktiež nie je možné stotožniť sa s názorom účastníka konania, že podľa jeho názoru, správny orgán prvého stupňa prihliadol len na priťažujúce okolnosti prípadu a opomenul zohľadniť všetky relevantné okolnosti v prospech účastníka konania, ktorý predložil všetky potrebné doklady, pri kontrole spolupracoval a komunikoval aj prostredníctvom mailu, kedy zasielal požadované dokumenty, nakoľko účastník konania síce prvostupňovému orgánu poskytol súčinnosť, avšak táto skutočnosť taktiež nezabavuje účastníka konania jeho zodpovednosti za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko zo strany účastníka konania neboli predložené relevantné dokumenty.

Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu. Zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov a taktiež účel § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely*. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citelná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citelná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Čo sa týka výšky uloženého postihu prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 400 € nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v poškodení spotrebiteľa odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Pri ukladaní výšky pokuty správny orgán zoberal do úvahy, že u účastníka konania bolo zistené porušenie zákonnej povinnosti. Výška pokuty je primeraná zisteným skutočnostiam a je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Odvolací orgán taktiež nezoberal do úvahy námietky účastníka a naďalej sa domnieva, že skutočnosti uvádzané účastníkom konania sú subjektívne a nemajú žiaden vplyv na výšku uloženej pokuty. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadol na následky a to, že účastník konania neposkytol spotrebiteľovi odborné posúdenie, ktoré spĺňa zákonné požiadavky.

Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 20.01.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zmenu vydaného rozhodnutia. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, ktorými sú poškodenie práv spotrebiteľa pri neposkytnutí odborného posúdenia k zamietnutej reklamácií v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že predávajúci, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb, ako aj povinnosti uložené zákonom ohľadom vybavovania reklamácií. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04100416.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0327/99/2017**

Dňa : **14.12.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Iveta Blažiová, ...**, kontrola vykonaná dňa 17.02.2017 v prevádzke – Textil Iveta, Hlavná 243, Jelenec, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0032/04/17, zo dňa 16.05.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 400 €, slovom: štyristo eur, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. d), § 10a ods. 1 písm. k), §13, § 15 ods.3 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamiet** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0032/04/17 zo dňa 16.05.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Iveta Blažiová – peňažnú pokutu vo výške 400,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z ust. § 4 ods. 1 písm. d), § 10a ods. 1 písm. k), § 13, § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 17.02.2017 v prevádzke – Textil Iveta, Hlavná 243, Jelenec, zistené, že účastník konania porušil: povinnosť správne účtovať ceny pri predaji výrobkov; povinnosť pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov); povinnosť uvádzať informácie podľa § 10a až § 12 písomne v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišujú od spotrebiteľa.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo správne účtovať ceny pri predaji výrobkov; pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch

ustanovených osobitným predpisom (zákon 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov); uvádzať informácie podľa § 10a až § 12 písomne v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišia od spotrebiteľa; čo účastník konania porušil.

Dňa 17.02.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzke – Textil Iveta, Hlavná 243, Jelenec.

V čase kontroly dňa 17.02.2017 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup, účtovaný v hodnote 5,00 €, pričom správne mal byť účtovaný v hodnote 4,80 €, čím vznikol celkový rozdiel v neprospech spotrebiteľa o sumu 0,20 €, nakoľko rozdiel v neprospech spotrebiteľa vznikol nesprávnym účtovaním, keď v kontrolnom nákupe bol zakúpený výrobok – 1 balenie Špendlíky á 1,30 €/balenie, ale účtovaný bol výrobok – 1 balenie Špendlíky v cene 1,50 €/balenie. Do kontrolného nákupu bolo zakúpené:

Účtované/správne	Účtované	Správne	Rozdiel
1 pár Detské papučky á 3,50 €/pár	3,50 €	3,50 €	–
1 balenie Špendlíky á 1,30 €/balenie	1,50 €	1,30 €	–
Spolu:	5,00 €	4,80 €	+0,20 €

Počas kontroly bol vykonaný kontrolný nákup, pri ktorom bolo zistené, že pre uzavretím zmluvy neboli spotrebiteľovi, inšpektorom SOI, poskytnutá informácia o možnosti sa obrátiť na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, čím došlo k porušeniu §10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Ďalej bolo zistené počas kontroly, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzali 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 84,80 €, u ktorých nebola žiadnym spôsobom uvedená informácia o materiálovom zložení výrobku v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. išlo o nasledovné výrobky: 3 ks pyžamo detské Sleeper á 11,50 €/ks v celkovej hodnote 34,50 € ; 2 ks dámske tričko SWEETISIMMO á 10,90 €/ks v celkovej hodnote 21,80 €; 3 ks dámska nočná košela Golden night á 9,50 €/ks v celkovej hodnote 28,50 €, čím došlo k porušeniu § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Ďalej bolo zistené počas kontroly, že vo vyššie uvedenej prevádzke nebola pracovníčka prichádzajúca do styku so spotrebiteľom označená ani nemala odev, ktorý by ju odlišil od spotrebiteľa, čím došlo k porušeniu § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistený nedostatok účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní zo dňa 23.04.2017 účastník konania uvádza, že si je vedomý dopustenia sa priestupku. K rozdielu v sume 0,20 € došlo neúmyselne a omylom. Dodáva, že nakoľko pracovníčke SOI predával špendlíky bez hlavičky, ktoré stáli 1,50 €, ale následne ich pracovníčka SOI vymenila za špendlíky s farebnou hlavičkou, v strese si neuvedomil rozdiel. Ďalej uvádza, že vedel, že išlo o kontrolu, nakoľko pozná ľudí, ktorí navštevujú jeho prevádzku, a že spanikáril, ale nebolo to z dôvodu obohatenia sa. Účastník konania ďalej uvádza, že o označení predávajúceho a jeho zamestnancov nevedel a domnieval sa, že pokiaľ je majiteľom obchodu nemusí byť označený. V podanom odvolaní poukazuje na to, že všetky nedostatky boli odstránené ihneď po vykonaní kontroly. Nakoľko účastník konania svoju podnikateľskú činnosť ukončil 04.04.2017 z dôvodu, že nevykazoval žiadny zisk, má za to, že uložená pokuta je vysoká. V závere účastník žiada o opätovné prehodnotenie odvolania a vzatie do úvahy všetky okolnosti.

K tomu odvolací orgán uvádza, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a následne správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne.

Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa. Podľa § 4 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa „Predávajúci je povinný správne účtovať ceny pri predaji výrobkov alebo pri poskytovaní služieb.“ Podľa § 10a písm. k) predmetného zákona „Predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.“ Podľa § 13 uvedeného zákona „Ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.“ Podľa § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa „Predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať značenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa.“ Vyššie popísaným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti predávajúceho a odvolací orgán nemôže prihliadať na snahu predávajúceho vyvinúť sa uvedením subjektívnych dôvodov v podanom odvolaní. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavania, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov, tak aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Finančné pomery účastníkov konania, ako aj podnikateľské pomery v regióne zákon neumožňuje zohľadňovať, sú subjektívneho charakteru a nemajú vplyv na rozhodnutie o uložení pokuty.

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.“. Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia výšky uloženej pokuty.

V súvislosti s výškou uloženej pokuty odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok. Skutočnosť, na základe ktorých účastník konania žiada o zníženie pokuty, nie sú dôvodom, pre ktorý by odvolací orgán pristúpil k zníženiu pokuty.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán

neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 17.02.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Odvolací orgán prihliadol na porušenie povinnosti správne účtovať ceny pri predaji výrobku. Zohľadnená bola tiež skutočnosť, že sankcionovaným konaním dochádza k priamej majetkovej ujme spotrebiteľa. Došlo tým zároveň k porušeniu zásad statočnosti pri predaji, následkom čoho dochádza k bezdôvodnému obohateniu na úkor spotrebiteľov a k ohrozovaniu ekonomických záujmov spotrebiteľov nevhodným spôsobom. Odvolací orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na ochranu ekonomických záujmov nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý. Odvolací orgán prihliadol na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom, a to neposkytnutím informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov). V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľa pred uzavretím zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia alternatívneho riešenia sporov. Odvolací orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil porušenie povinnosti písomné informácie podľa § 12 ods. 2 uvedeného zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Nesplnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Absencia označenia materiálového zloženia textilných výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka by mohla viesť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľov, najmä s prihliadnutím na skutočnosť, že kontrolovanými výrobkami boli aj výrobky, pri ktorých dochádza k priamemu styku s ľudskou pokožkou. V prípade, ak by si spotrebiteľ zakúpil daný výrobok, na ktorého textilné vlákno by mal napríklad kožnú alergiu, mohlo by to mať vplyv aj na jeho zdravie. Odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že zamestnanci predávajúceho, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi nemali odlišenie od spotrebiteľa osobitným označením, napr. menovkou alebo odevom, tak aby nedochádzalo k ich zámene a spotrebiteľ ich mohol lepšie identifikovať. Predmetnými nedostatkami účastník konania porušil celkom štyri ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Následkom protiprávneho konania účastníka konania bolo na jednej strane porušenie vyššie uvedených povinností a na strane druhej



porušenie tomu zodpovedajúcich práv spotrebiteľa, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené skutočnosti bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške s cieľom, aby plnila preventívnu funkciu vo vzťahu k účastníkovi konania.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00320417.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0336/99/2017**

Dňa : **13.12.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **DING LI s.r.o., miesto podnikania: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 45 326 673**, kontrola vykonaná dňa 21.03.2017 v prevádzkarni Shanghai móda, OD Vajanského námestie 3, Martin, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. P/0099/05/2017 zo dňa 04.05.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1 000,- EUR, slovom: jedentisíc eur**, pre porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietá a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. P/0099/05/2017 zo dňa 04.05.2017 **potvrďuje.**

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – DING LI s.r.o. - peňažnú pokutu vo výške 1 000,- €, pre porušenie ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 21.03.2017 v prevádzkarni Shanghai móda, OD Vajanského námestie 3, Martin zistené, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 14 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1 828,50 €, u ktorých nebol zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 21.03.2017 v prevádzkarni Shanghai móda, OD Vajanského námestie 3, Martin, vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 14 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 1 828,50 €, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení) (ďalej len „Nariadenie č. 1007/2011“) len v cudzom jazyku a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov:

1. 5 ks dámska koženková bunda hnedá HAWK® HORSE á 25,90,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*Shell: 60 % PU, 40 % VISCOSE, VISCOSA; LINING: 100 % POLYESTER, POLIESTERE, POLIESTER*“,
2. 10 ks dámska koženková bunda čierna HAWK® HORSE á 26,90,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*Shell: 65 % PU, 35 % VISCOSE, VISCOSA; LINING: 100 % POLYESTER, POLIESTERE, POLIESTER*“,
3. 7 ks pánska koženková bunda HAWK® HORSE á 26,90,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*Shell: 65 % PU, 35 % VISCOSE, VISCOSA; LINING: 100 % POLYESTER, POLIESTERE, POLIESTER*“,
4. 2 ks pánska koženková bunda BLACK&FISH á 27,50,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*Shell: 60 % PU, 40 % VISCOSE, VEGYIROST, VISKOZA; LINING: 100 % POLYESTER, POLIÉSZTER, POLIESTER*“,
5. 1 ks pánsky oblek CORMENCOL á 44,90,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*nohavice: 70 % laine, 20 % cotton, 10 % pdly; sako: 65 % POLY, 35 % WISCOSE*“,
6. 3 ks pánsky oblek CORMENCOL á 55,50,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*nohavice: 70 % wool, 30 % viscose; sako: 65 % POLY, 35 % WISCOSE*“,
7. 9 ks pánska košeľa Canary® á 11,50,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*100 % Cotton, Pamut*“,
8. 5 ks pánske nohavice LUSJEANS á 13,90,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*100 % Algodon, Pamut, Cotton, Cottone, Algodal*“,
9. 7 ks pánske nohavice LUSJEANS á 12,90,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*100 % Algodon, Pamut, Cotton, Cottone, Algodal*“,
10. 8 ks dámsky kabát VINSFASHION á 11,70,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*60 % POLYESTER, 20 % WOOL, 20 % AKRYLIL*“,
11. 4 ks dámsky kardigán MODA á 10,70,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*90 % ottman, 10 % pizzo*“,
12. 5 ks dámsky kardigán FASHION á 19,50,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*60 % lana, 30 % polieste, 10 % elastam*“,
13. 20 ks pánska košeľa BYGEN® á 9,50,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*100 % Cotton, Pamut*“,
14. 43 ks pánska košeľa CHARLESMARTEL á 6,70,- € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „*100 % Cotton, Pamut*“.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že sa odvoláva proti prvostupňovému rozhodnutiu č. P/0099/05/2017, a to v časti výšky pokuty. Účastník konania považuje uloženú sankciu za vysokú. Účastník konania žiada odvolací správny orgán o prehodnotenie výšky pokuty a jej zníženie na prijateľnú sumu.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, **„ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súběžného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách“**.

Odvolací orgán preskúmaním napadnutého rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu dospel k záveru, že účastník konania v podanom odvolaní nevyvrátil skutkový stav. Skutočnosť a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie prvostupňového rozhodnutia. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosti uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán sa stotožňuje s tvrdeniami prvostupňového správneho orgánu obsiahnutými v odôvodnení rozhodnutia. Námiety účastníka konania žiadnym spôsobom nezbavujú účastníka konania zodpovednosti za porušenie ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty.

Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinnosti uvedenej v zákone o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedené správne delikty patria medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí.

Účastník konania v odvolaní uvádza, že považuje uloženú sankciu za vysokú a žiada odvolací správny orgán o prehodnotenie výšky pokuty a jej zníženie na prijateľnú sumu. Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie, odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu. Zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov a taktiež účel § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *„správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely“*. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citelná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citelná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok

– vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom, ktorých má odstrániť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Odvolací orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona. Prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 eur, uložená pokuta nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. Po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia bolo tiež zistené, že prvostupňový správny orgán v odôvodnení rozhodnutia uviedol skutočnosti, ktoré zohľadnil pri určovaní výšky postihu, výška postihu je teda podľa názoru odvolacieho orgánu riadne odôvodnená a pokladá ju vzhľadom na kritériá, ktoré zohľadnil správny orgán pri jej určovaní, za primeranú skutkovým zisteniam.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „*predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť*“. Informácie, ktoré výrobca, dovozca alebo dodávateľ musia poskytnúť, zahŕňajú: úplný opis rizika, ktoré výrobok predstavuje, vrátane rizika výrobku používaného na výkon služby; všetky informácie dôležité pre používanie výrobku; opatrenia, ktoré je potrebné prijať na zabránenie vzniku rizika pre spotrebiteľa pri používaní výrobku.

Zo znenia porušených ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa totiž vyplýva, že účastník konania bol povinný zabezpečiť podľa § 13, v zmysle ktorého je účastník konania povinný, ak podáva informácie uvedené v § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa písomne, uvádzať ich v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Účastník konania musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov. Predávajúci nesie objektívnu zodpovednosť za zistené nedostatky. Povinnosťou účastníka konania, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa „*osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet*“, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k hore uvedenému nebolo splnené. Keďže v čase kontroly prevádzkovej jednotky inšpektormi SOI boli preukázateľne zistené nedostatky a porušenie povinnosti stanovenej zákonom o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán je toho názoru, že uloženie pokuty bolo plne v súlade s danou právnou úpravou a napadnuté rozhodnutie vychádzalo z presne, úplne a spoľahlivo zisteného stavu vecí.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 21.03.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadol na porušenie povinnosti ustanovenej v § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Odvolací orgán prihliadol na opomenutie účastníka konania uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď tento nezabezpečil preklad vyššie uvedených informácií na výrobkoch týkajúcich sa označenia zloženia textilných výrobkov do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď týchto 14 druhov textilných výrobkov obsahovalo cudzojazyčné znenie. Predmetný nedostatok považuje účastník konania za závažný, nakoľko spotrebiteľ v dôsledku neho nedisponuje zrozumiteľnou informáciou predovšetkým vo vzťahu k údajom o materiálovom zložení výrobkov, a teda o spôsobe použitia a údržby týchto výrobkov, čo môže mať za následok kvalitatívne zníženie alebo úplné poškodenie predmetných výrobkov alebo iných vecí použitých pri manipulácii s nimi. Predmetným opomenutím boli tiež spotrebiteľovi upreté práva na informácie a zároveň bol spotrebiteľ i potencionálne ohrozený na zdraví. Vzhľadom na uvedené bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 00990517.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : SK/0309/99/2017

Dňa : 28.11.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Drahomíra Filová, Koperníkova 1368/3, 920 01 Hlohovec, IČO: 41 187 326, účastník konania ukončil podnikateľskú činnosť vo všetkých predmetoch podnikania uvedených na dokladoch o živnostenskom oprávnení ku dňu 28.2.2017**, kontrola vykonaná dňa 13.01.2017 v prevádzke účastníka konania – OLYMP BAR, Jesenského 33/A, Hlohovec, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0025/02/17, zo dňa 19.04.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **850,- EUR, slovom: osemstopäťdesiat eur**, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. e), § 12 ods. 2 a § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj č. P/0025/02/17, zo dňa 19.04.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Drahomíra Filová – peňažnú pokutu vo výške 850 EUR pre porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. e), § 12 ods. 2 a § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona č. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 13.01.2017 v prevádzke účastníka konania OLYMP BAR, Jesenského 33/A, Hlohovec zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť predávať výrobky v správnej miere, porušil povinnosť zabezpečovať hygienické podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb, porušil povinnosť zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o miere alebo o množstve výrobku a porušil povinnosť riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Protí rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo predávať výrobky v správnej

miere; zabezpečovať hygienické podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb; zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o miere alebo o množstve výrobku; riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; čo účastník konania porušil.

Dňa 13.01.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v prevádzke účastníka konania OLYMP BAR, Jesenského 33/A, Hlohovec. Za účelom preverenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol vykonaný kontrolný nákup, do ktorého boli zakúpené aj výrobky: 2 ks Fernet Stock 38 % á 1,10 €/40 ml. Alkoholické nápoje podané v úžitkovom skle boli preliate do odmerného valca č. 120/96 s platným úradným overením. Po premeraní objemu alkoholických nápojov v odmernom valci a zohľadnení tolerancie 1 ml na preliatie bolo zistené, že v skutočnosti bolo podaných v oboch prípadoch iba 36 ml alkoholického nápoja. Nedodržaním deklarovanej miery podaného alkoholického nápoja bol spotrebiteľ poškodený o sumu celkom 0,22 €. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý predávajúcemu ukladá povinnosť predávať výrobky v správnej miere.

Pri predmetnej kontrole nebolo inšpektorom SOI predložené rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 4 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť zabezpečovať hygienické podmienky pri predaji výrobkov.

Taktiež bolo zistené, že v prevádzke účastníka konania sa nenachádzali informácie o podmienkach a spôsobe reklamácie, vrátane údajov, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a na viditeľnom a spotrebiteľovi dostupnom mieste sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Kontrolou výrobkov umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistené, že u 10 druhov výrobkov uvedených v nápojových lístkoch neboli uvedené údaje o miere, resp. o hmotnosti, čím účastník konania porušil § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o miere alebo o množstve výrobku.

Konkrétne sa jednalo o výrobky:

1. Presso káva,
2. Viedenská káva,
3. Turecká káva,
4. Čaj,
5. Mlieko,
6. Arašidy,
7. Pistácie,
8. Chipsy,
9. Milka,
10. Žuvačky.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výroku tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.



Účastník konania podal odvolanie voči celému uvedenému rozhodnutiu a odôvodňuje ho nasledovne. Namieta zmatečnosť rozhodnutia a jeho nedostatočné odôvodnenie, keď neobsahuje popis skutkového a právneho stavu, čím je toto rozhodnutie nepreskúmateľné pre nezrozumiteľnosť. Ukladanie pokút za správne delikty sa uskutočňuje v rámci úvahy správneho orgánu (diskrečná právomoc), kedy správny orgán v zákonom stanovených limitoch uplatňuje svoju právomoc a určí výšku sankcie. Použitie správnej úvahy musí byť v súlade so zásadami logického uvažovania a rozhodnutie musí byť náležite odôvodnené. V predmetnej veci sa dá konštatovať, že správny orgán pri ukladaní pokuty a odôvodňovaní je výšky sice prihliadal na zákonné aspekty uvedené v ustanovení zákona, avšak vo vzťahu k zistenému skutkovému stavu, aj podľa účastníka konania uložil neprimerane vysokú pokutu. Voľná úvaha aj pri takomto rozhodovaní je myšlienkový proces, v rámci ktorého má príslušný orgán zvažovať závažnosť porušenia predpisov vo vzťahu ku každému zisteniu, jeho následky, dobu protiprávnosti, aby uložená pokuta spĺňala nielen požiadavku represie, ale aj preventívny účel s prognózou budúceho pozitívneho správania dotknutej osoby. Samo rozpätie sadzby pokuty pritom nemôže zvädzať k uloženiu pokuty neprimeranej charakteru a výsledkom činnosti pokutovanej osoby, pretože bezdôvodne uložená vysoká pokuta nemôže plniť preventívnu funkciu. Z pohľadu zákonných atribútov správny orgán nesprávne vyhodnotil závažnosť protiprávneho konania účastníka konania, nakoľko nebolo preukázané, že by spotrebiteľ bol poškodený činnosťou účastníka konania vo zvýšenej miere, ide len o nepotvrdenú domnienku neoverenú inšpektormi. Pri ukladaní sankcie je potrebné okrem uvedeného prihliadať aj na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, musí byť jej výška stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba do budúca vyvarovala porušení zákonných povinností, ale zasa pri splnení jej represívnej funkcie nie až tak, aby bola neprimeraná vo vzťahu k porušenej povinnosti s ohľadom na okolnosti prípadu. Odvolateľ udáva, že aj z dôvodu uloženej pokuty prestal vykonávať podnikateľskú činnosť, nakoľko očakávaná výška sankcie mala likvidačný charakter, čo sa potvrdilo v predmetnom rozhodnutí. Na základe vyššie uvedeného žiada, aby odvolací orgán zrušil predmetné rozhodnutie a vec vrátil na nové prejednanie a rozhodnutie alternatívne, aby odvolací orgán zmenil predmetné rozhodnutie a upustil od uloženia pokuty.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Účastníkom namietaná zmatečnosť napadnutého rozhodnutia a jeho nedostatočné odôvodnenie bez preukázania akýkoľvek konkrétnych dôkazov k tejto námietke nemožno akceptovať ako odvolací dôvod. Prvostupňový správny orgán ku všetkým štyrom kontrolou zisteným porušeniam riadne popísal skutkový stav spolu s odôvodnením a odkazom na príslušné porušené ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. V prípade hodnotenia závažnosti protiprávneho konania účastníka konania ohľadom namietanej nepotvrdenej domnienky o poškodení spotrebiteľa odvolací orgán dodáva, že spotrebiteľ bol už počas kontrolného nákupu poškodený o 0,22 € z dôvodu, že účastník konania nepredával výrobky v správnej miere, konkrétne nedodrжал deklarovanú mieru podaných alkoholických nápojov. Účastník konania sa v odvolaní žiadnym konkrétnym spôsobom nevyjadruje k ďalším zisteným porušeniam, ktoré boli kontrolou preukázané. Nepredložením rozhodnutia Regionálneho úradu verejného zdravotníctva porušil účastník konania povinnosť zabezpečovať hygienické podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb podľa § 4 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa. Zabezpečovanie hygienických podmienok pri predaji výrobkov - potravín, vyžaduje dodržiavanie striktných podmienok na kvalitu prevádzky, ktoré si účastník konania je povinný zabezpečiť do času, kým začne prevádzkovať živnosť v predmetných priestoroch prevádzky. Ďalej bolo vykonanou kontrolou preukázané, že u 10 druhov výrobkov počas kontroly neboli v nápojových lístkoch uvedené údaje o hmotnosti resp. miere, čím došlo k porušeniu § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, na základe ktorého predávajúci musí

zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o miere alebo o množstve, čo ale zabezpečené nebolo a spotrebiteľ tak nemal k dispozícii základné informácie o predávaných výrobkoch. K absencii reklamačného poriadku v prevádzke účastníka konania odvolací orgán uvádza, že ide o jednu zo základných povinností predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, aby mal možnosť sa oboznámiť so svojimi spotrebiteľskými právami podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa v prípade reklamačného konania. Účastník konania je objektívne zodpovedný za zistený stav. Dikcia zákona o ochrane spotrebiteľa jasne hovorí o povinnosti účastníka konania ako predávajúceho predávať výrobky v správnej miere, zabezpečovať hygienické podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb, povinnosti zabezpečiť u predávaných výrobkov zreteľné označenie údajmi o ich miere alebo množstve a riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty.

K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zistených porušení povinností, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v tom, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť predávať výrobky v správnej miere, porušil povinnosť zabezpečovať hygienické podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb, porušil povinnosť zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o miere alebo o množstve výrobku a porušil povinnosť riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi odôvodňuje uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Povinnosti vyplývajúce z § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. e), § 12 ods. 2 a § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí druhostupňového správneho orgánu. Účastníkovi konania napriek závažnosti jeho konania bola uložená pokuta vo výške 850 eur, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), sa pohybuje na dolnej hranici. Navyše, ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Vykonaná kontrola v prevádzke účastníka konania odhalila viaceré nesúlady skutkového stavu zisteného kontrolou s požadovaným stavom podľa zákona o ochrane spotrebiteľa a pokuta bola udelená v súlade s rozhodovacou praxou správneho orgánu v obdobných prípadoch.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Podľa § 4 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný zabezpečovať hygienické podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach

uchovávaní a skladovaní výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 13.01.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, ako aj poškodenie práv spotrebiteľa pri viacnásobnom porušení povinností účastníka konania - konkrétne predávať výrobky v správnej miere, zabezpečiť hygienické podmienky pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb, zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o miere alebo o množstve a riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv a reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Pri určovaní výšky sankcie správny orgán vzal do úvahy, že účel právnych predpisov upravujúcich ochranu spotrebiteľa, nebol z dôvodov porušenia povinností účastníka konania splnený. Nepredávať výrobky v správnej miere a nezabezpečiť hygienické podmienky pri ich predaji a poskytovaní služieb považuje správny orgán za závažné porušenie zákonom stanovených povinností, keďže takéto konanie je spôsobilé priamo založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa a ohroziť jeho zdravie. Chýbajúce zreteľné označenie údajmi o miere alebo o množstve predávaných výrobkov vnáša medzi rady spotrebiteľov neistotu o skutočnej miere resp. množstve účastníkom konania ponúkaného tovaru a je základnou povinnosťou účastníka konania mu takéto údaje poskytnúť. Spotrebiteľ sa pri nákupe orientuje okrem ceny orientuje aj množstvom a predmetná absencia na výrobkoch podstatne narúša kvalifikované rozhodnutie spotrebiteľa pri kúpe. Reklamačný poriadok a informácie v ňom uvedené poskytujú spotrebiteľovi objektívne informácie o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv a majú byť za každých okolností pre spotrebiteľa voľne prístupné.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00250217.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0339/99/2017**

Dňa : **21.12.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Dana Hambáľková, miesto podnikania: Severná 3552/3, 926 01 Sered', IČO: 32 359 152**, kontrola vykonaná dňa 25.01.2017 v prevádzkarni Spodná bielizeň INTIM STYLE, Veterná 40/A, OC Arkádia, Trnava, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0064/02/2017 zo dňa 09.05.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **800,- EUR, slovom: osemsto eur**, pre porušenie § 10a ods. 1 písm. k) a § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0064/02/2017 zo dňa 09.05.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Dana Hambáľková – peňažnú pokutu vo výške 800,- €, pre porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 25.01.2017 v prevádzkarni účastníka konania Spodná bielizeň INTIM STYLE, Veterná 40/A, OC Arkádia, Trnava zistené, že tento porušil povinnosť oznámiť pred uzavretím zmluvy, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom; porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 12 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 2 363,70 €, u ktorých nebol zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona do štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

V zmysle § 47 ods. 6 Správneho poriadku sa týmto opravuje chyba, ktorá vznikla pri písomnom vyhotovovaní napadnutého rozhodnutia. Vo výroku napadnutého rozhodnutia sa

uvádza nesprávna celková hodnota 12 druhov textilných výrobkov, u ktorých neboli údaje o materiálovom zložení uvedené v štátnom jazyku, a to: „...v celkovej hodnote 2 381,60 €...“. Správny orgán uvedené opravuje na: „...v celkovej hodnote 2 363,70 €...“. Uvedená oprava nemá žiadny vplyv na právne účinky napadnutého rozhodnutia.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo oznámiť pred uzavretím zmluvy, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom; uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 25.01.2017 v prevádzkarni Spodná bielizeň INTIM STYLE, Veterná 40/A, OC Arkádia, Trnava vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania porušil povinnosť jasným a zrozumiteľným spôsobom informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 391/2015 Z. z.“), nakoľko bol vo vyššie uvedenej prevádzkarni vykonaný kontrolný nákup – 1 ks dámske nohavičky zn. Calvin Klein á 17,90 €/ks v celkovej hodnote 17,90 €, pričom účastník konania ako predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, ktorí vystupovali v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom.

Zároveň bolo zistené porušenie povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 12 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 2 363,70 €, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení) (ďalej len „Nariadenie č. 1007/2011“) len v cudzojazyčnej forme a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov:

Por. č.	Počet [ks]	Výrobok s nedostatkom	Cena za ks [€]	Hodnota spolu [€]
1.	23	dámske nohavičky zn. Calvin Klein Materiálové zloženie (ďalej len „MZ“): 90% cotton, 10% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nie je uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	17,90	411,70
2.	10	dámske nohavičky zn. Calvin Klein MZ: 53% cotton, 35% modal, 12% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nie je uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	23,90	239,00
3.	7	dámske nohavičky zn. Emporio Armani MZ: 95% cotone, 5% elastan	34,90	244,30

		<b>Nedostatok:</b> MZ nie je uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka		
4.	2	dámske nohavičky zn. Emporio Armani MZ: Fabric: 95% cotone, 5% elastan, Elastic Waist: 93% poliestere, 7% elastan <b>Nedostatok:</b> MZ a názvy Fabric a Elastic Waist nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	29,90	59,80
5.	2	dámske nohavičky zn. Emporio Armani MZ: Fabric: 95% cotone, 5% elastan, Elastic Waist: 93% poliestere, 7% elastan <b>Nedostatok:</b> MZ a názvy Fabric a Elastic Waist nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	26,90	53,80
6.	2	dámske tričko zn. Emporio Armani MZ: 95% cotone, 5% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nie je uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	68,90	137,80
7.	2	dámske tričko zn. Emporio Armani MZ: 95% cotone, 5% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nie je uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	74,90	149,80
8.	2	dámske tričko zn. Emporio Armani MZ: 95% cotone, 5% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nie je uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	79,90	159,80
9.	2	dámska tepláková súprava zn. Emporio Armani MZ: Main Fabric Tissu: 100% cotton, Second Fabric: 97% cotton, 3% elastan, Insertion: 97% polyester, 3% elastan <b>Nedostatok:</b> MZ a názvy Main Fabric Tissu, Second Fabric, Insertion nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	231,90	463,80
10.	17	pánske boxerky zn. Calvin Klein MZ: 95% cotton, 5% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nie je uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	17,90	304,30
11.	1	pánske boxerky zn. Calvin Klein MZ: 95% cotton, 5% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nie je uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	25,90	25,90
12.	3	pánske boxerky zn. Calvin Klein MZ: 94% cotton, 6% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nie je uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	37,90	113,70
<b>Spolu 12 druhov v celkovej hodnote [€]</b>				<b>2 363,70</b>

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že odvolaním napadnuté rozhodnutie aspekty zakotvené ustanovením § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa náležitým spôsobom nezohľadňuje. Správny orgán podľa vyjadrenia účastníka konania konštatuje, že prikladanie papierikov o materiálovom zložení bielizne pri jej kúpe nezabavuje účastníka konania zodpovednosti za porušenie povinnosti ustanovenej Nariadením č. 1007/2011, na druhej strane však podľa účastníka konania na túto skutočnosť neprihliadal pri ukladaní výšky pokuty. Za danej skutkovej situácie nie je podľa účastníka konania na mieste odôvodnenie rozhodnutia, podľa ktorého neuvedenie materiálového zloženia bielizne môže ohroziť zdravie spotrebiteľov a ich majetok. Účastník konania uvádza, že správny orgán opomenul skutočnosť, že spôsob, akým bola povinnosť porušená, nebol práve kvôli doloženiu papieriku o materiálovom zložení objektívne spôsobilý vyvolať u spotrebiteľa akýkoľvek následok, či už v podobe ohrozenia zdravia alebo ohrozenia jeho majetku. Z uvedeného možno podľa účastníka konania vyvodiť len zanedbateľnú závažnosť porušenia povinnosti. Účastník konania považuje uloženú pokutu vo výške 800,- € za neprimeranú. Súčasne účastník konania poukazuje na to, že v iných (závažnejších) prípadoch, kedy bolo zdravie spotrebiteľov objektívne a bezprostredne ohrozené, bola iným kontrolovaným subjektom uložená nepomerne nižšia pokuta. Ako príklad účastník konania uviedol:

- rozhodnutie Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj č. P/0202/02/2016 zo dňa 17.08.2016, ktorým bola kontrolovanému subjektu uložená pokuta vo výške 700,- €, t. j. nižšia než bola uložená účastníkovi konania, za porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 13, § 16 ods. 1 písm. a), b), c), § 18 ods. 1 a ods. 10 zákona o ochrane spotrebiteľa,
- rozhodnutie Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj č. P/0158/02/2016 zo dňa 26.07.2016, ktorým bola kontrolovanému subjektu uložená pokuta vo výške 400,- € za porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 18 ods. 8, ods. 9 a ods. 10 zákona o ochrane spotrebiteľa,
- rozhodnutie Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj č. P/0223/02/2016 zo dňa 19.08.2016, ktorým bola kontrolovanému subjektu uložená pokuta vo výške 350,- € za porušenie § 6 ods. 3, § 10a ods. 1 písm. k), § 14a ods. 1 a § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa,
- rozhodnutie Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj č. D/0207/02/2016 zo dňa 19.08.2016, ktorým bola kontrolovanému subjektu uložená pokuta vo výške 200,- € za porušenie § 3 ods. 1 písm. h), § 3 ods. 1 písm. h) v nadväznosti na § 9 ods. 1, § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na základe vyššie uvedeného účastník konania uviedol, že správny orgán nezachoval rovnaký prístup voči jeho osobe, keď iným kontrolovaným subjektom uložil pokuty podstatne nižšie. Záverom účastník konania uvádza, že žiada odvolací orgán o zníženie výšky uloženej sankcie.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa **„predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom“**.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, **„ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súběžného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách“**.



Odvolací orgán preskúmaním napadnutého rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu dospel k záveru, že účastník konania v podanom odvolaní nevyvrátil skutkový stav. Pre správny orgán je rozhodujúce porušenie zákonnej povinnosti, ktoré bolo spoľahlivo zistené vykonanou kontrolou SOI zo dňa 25.01.2017. Pri postihovaní účastníka konania správny orgán postupoval na základe zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania žiada o zníženie výšky uloženej pokuty. K tomu odvolací orgán poukazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého jednoznačne vyplýva povinnosť orgánu dozoru uložiť pokutu v každom prípade porušenia povinnosti podľa tohto zákona.

Účastník konania v odvolaní namietal, že napadnuté rozhodnutie aspekty zakotvené ustanovením § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa náležitým spôsobom nezohľadňuje. S uvedeným tvrdením účastníka konania sa odvolací správny orgán nestotožňuje. Odvolací orgán má za to, že dôvody, ktoré viedli správny orgán k začatiu správneho konania a následnému uloženiu pokuty, sú uvedené v napadnutom prvostupňovom rozhodnutí. Odvolací orgán zároveň k uvedenému uvádza, že správny orgán prvého stupňa uloženu pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s kritériami ustanovenými v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom na charakter zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na hroziace následky, bola pokuta uložená správnym orgánom prvého stupňa odôvodnene a v adekvátnej výške.

Účastník konania v odvolaní ďalej uviedol, že správny orgán v rozhodnutí konštatoval, že prikladanie papierikov o materiálovom zložení bielizne pri jej kúpe nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za porušenie povinnosti ustanovenej Nariadením č. 1007/2011, na druhej strane však podľa účastníka konania na túto skutočnosť neprihliadal pri ukladaní výšky pokuty. Za danej skutkovej situácie nie je podľa účastníka konania na mieste odôvodnenie rozhodnutia, podľa ktorého neuvedenie materiálového zloženia bielizne môže ohroziť zdravie spotrebiteľov a ich majetok. Účastník konania uvádza, že správny orgán opomenul skutočnosť, že spôsob, akým bola povinnosť porušená, nebol práve kvôli doloženiu papieriku o materiálovom zložení objektívne spôsobilý vyvolať u spotrebiteľa akýkoľvek následok, či už v podobe ohrozenia zdravia alebo ohrozenia jeho majetku, a že ide len o zanedbateľnú závažnosť porušenia povinnosti. Odvolací orgán má za to, že vyššie uvedené tvrdenia účastníka konania sú tendenčné a účelové s cieľom vyhnúť sa splneniu povinnosti uloženej účastníkovi konania rozhodnutím č. P/0064/02/207 zo dňa 09.05.2017. Odvolací orgán v danej súvislosti uvádza, že zodpovednosť účastníka konania je koncipovaná na objektívnom princípe, tzn. že účastník konania za porušenie zákona zodpovedá bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nebanlivosť), ako aj bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu zákona došlo, pričom zákon neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedené správne delikty patria medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Odvolací orgán nemohol prihliadnúť na argumenty účastníka konania, že spôsob, akým bola povinnosť porušená, nebol práve kvôli doloženiu papieriku o materiálovom zložení objektívne spôsobilý vyvolať u spotrebiteľa akýkoľvek následok, či už v podobe ohrozenia zdravia alebo ohrozenia jeho majetku, a že ide len o zanedbateľnú závažnosť porušenia povinnosti, nakoľko uvedené argumenty sú subjektívneho charakteru. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. K tvrdeniu účastníka konania, že postačuje k textilným výrobkom pripojiť papierový preklad materiálového zloženia, odvolací orgán uvádza, že takéto riešenie nepostačuje a nie je v súlade s Nariadením č. 1007/2011.

Podľa čl. 14 bodu 1. Nariadenia č. 1007/2011, „*textilné výrobky sa označujú etiketou alebo iným označením, aby sa uviedlo ich vláknové zloženie pri každom sprístupnení na trhu. Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené*“. Na základe uvedeného má odvolací orgán za to, že nestačí pripevnenie papierového štítku k textilným výrobkom. V zmysle čl. 16 bodu 3. Nariadenia č. 1007/2011 „*označenie etiketou alebo iné označenia sú v úradnom jazyku alebo jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak*“. Aj ustanovenie § 13 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa stanovuje, že „*ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka*“. Z vyššie uvedeného vyplýva, že hospodárske subjekty v rámci dodávateľského reťazca, ktoré uvádzajú svoje textilné výrobky na trh, sú povinné sa informovať, či bude krajina, na trh ktorej plánujú uviesť svoje textilné výrobky akceptovať etikety len vo svojom úradnom jazyku alebo či bude akceptovať etikety aj v jazykoch iných členských štátov. Slovenská republika na základe vnútroštátnych právnych predpisov, t. j. zákona o ochrane spotrebiteľa ako aj zákona o slovenskom jazyku, akceptuje len etikety v úradnom jazyku, t. j. v slovenskom jazyku.

K tvrdeniu účastníka konania, že v iných (závažnejších) prípadoch, kedy bolo zdravie spotrebiteľov objektívne a bezprostredne ohrozené, bola iným kontrolovaným subjektom uložená nepomerne nižšia pokuta, a že správny orgán nezachoval rovnaký prístup voči jeho osobe, keď iným kontrolovaným subjektom uložil pokuty podstatne nižšie, odvolací orgán uvádza, že pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, taktiež bola zohľadnená celková hodnota výrobkov s nedostatkami, ktorá predstavuje sumu 2 363,70 €, ako aj zistený rozsah porušenej povinnosti, keďže nedostatky boli zistené u 12 druhov výrobkov. Odvolací správny orgán zároveň uvádza, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý. Odvolací správny orgán ďalej uvádza, že správny orgán rozhoduje o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch bez akýchkoľvek odôvodnených rozdielov s tým, že rozhodnutia, ktoré dal účastník konania správneho orgánu do pozornosti sa netýkali skutkovo zhodných prípadov v porovnaní s napadnutým rozhodnutím, **keď zistené nedostatky u iných účastníkov konania boli v menšom rozsahu, a preto stanovenie vyššej sankcie účastníkovi konania je opodstatnené**. Na základe vyššie uvedeného odvolací orgán uvádza, že v prvostupňových rozhodnutiach uvedených účastníkom konania sa správne orgány rovnako pri určení výšky sankcie zaoberali charakterom informácií, pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, celkovou hodnotou výrobkov s nedostatkami, ako aj rozsahom porušenej povinnosti. Odvolací orgán má však za to, že v týchto rozhodnutiach bola celková hodnota výrobkov s nedostatkami v nižšej sume ako v prípade účastníka konania, rovnako tak aj rozsah porušenej povinnosti bol zistený u menšieho počtu druhov výrobkov.

Účastník konania v odvolaní namieta, že považuje uloženú sankciu vo výške 800,- € za neprimeranú a žiada o jej zníženie. Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov. Správny orgán zároveň pri určení výšky pokuty postupoval v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží

v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Odvolací správny orgán uvádza, že každý prípad sa posudzuje individuálne a je na úvahe správneho orgánu akú výšku pokuty v zákonom určenom rozmedzí za porušenie povinností uloží. Pokuta bola účastníkovi konania uložená v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby a odvolací orgán ju považuje za primeranú vzhľadom na dané porušenie povinností.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400,- EUR, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000,- EUR.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán v súlade s § 24 ods. 5 citovaného zákona na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil, že následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty vzal správny orgán do úvahy aj to, že účastník konania opomenul uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď tento nezabezpečil preklad vyššie uvedených informácií na výrobkoch týkajúcich sa označenia zloženia textilných výrobkov do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď týchto 12 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 2 363,70 € obsahovalo cudzojazyčné znenie. Predmetný nedostatok považuje odvolací orgán za závažný, nakoľko spotrebiteľ v dôsledku neho nedisponuje zrozumiteľnou informáciou predovšetkým vo vzťahu k údajom o materiálom zložení výrobkov, a teda o spôsobe použitia a údržby týchto výrobkov, čo môže mať za následok kvalitatívne zníženie alebo úplné poškodenie predmetných výrobkov alebo iných vecí použitých pri manipulácii s nimi. Predmetným opomenutím boli tiež spotrebiteľovi upreté práva na informácie a zároveň bol spotrebiteľ i potencionálne ohrozený na zdraví.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 00640217.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : SK/0330/99/2017

Dňa : 06.12.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Vladimír Klobušický, 967 01 Horná Ves 44, IČO: 46 159 487**, kontrola vykonaná dňa 10.03.2017 v prevádzkarni – Predaj ovocných vín, výstavisko Agrokomplex, pavilón S, miesto č. 27, Nitra, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0049/04/17, zo dňa 16.05.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 600,- EUR, slovom: šesťsto eur, pre porušenie § 16 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. č. P/0049/04/17, zo dňa 16.05.2017 **m e n í** v časti výroku, ktorým bola uložená pokuta **tak, že účastníkovi konania Vladimír Klobušický, 967 01 Horná Ves 44, IČO: 46 159 487, ukladá** podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **pokutu vo výške 300,- EUR (slovom: tristo eur)**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00490417. Ostatná časť výroku ostáva bez zmeny.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Vladimír Klobušický – peňažnú pokutu vo výške 600,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 10.03.2017 v prevádzkarni - Predaj ovocných vín, výstavisko Agrokomplex, pavilón S, miesto č. 27, Nitra - zistené, že účastník konania porušil povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Odvolací orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie č. P/0049/04/17 zo dňa 16.05.2017, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, pričom zistil dôvod na jeho zmenu. Odvolací správny orgán síce po preskúmaní napadnutého rozhodnutia považuje skutkový stav za presne a spoľahlivo zistený, v odvolacom konaní však napriek uvedenému pristúpil k zníženiu výšky

uloženého postihu tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Odvolací správny orgán zastáva názor, že dostatočne preventívny a represívny charakter pre účastníka konania bude mať aj uloženie pokuty v nižšej výške, ako bolo uvedené v prvostupňovom rozhodnutí. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Dňa 10.03.2017 vykonali inšpektori SOI kontrolu v prevádzkarni – Predaj ovocných vín, výstavisko Agrokomplex, pavilón S, miesto č. 27, Nitra, v rámci ktorej bol vykonaný kontrolný nákup, v ktorom bol zakúpený výrobok: 1l Ovocné víno višňové á 3,50 €/l v celkovej hodnote 3,50 €, ktorý nebol účtovaný cez elektronickú registračnú pokladnicu a na kontrolný nákup nebol spotrebiteľovi – inšpektorom SOI – vydaný doklad o kúpe výrobkov v žiadnej forme.

Uvedeným konaním bol porušený § 16 odsek 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý predávajúcemu ukladá povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní zo dňa 30.05.2017 účastník konania uvádza, že porušenia povinnosti sa dopustil po prvýkrát. Ďalej uvádza, že nakoľko je živnostníkom, teda podnikajúcim dôchodcom a zároveň aj zdravotne ťažko postihnutým, často jeho zárobok nedosahuje ani výšku pokuty. Pokutu považuje za príliš vysokú nakoľko sa porušenia zákona nedopustil úmyselne, ale vzniklo len nedopatrením a náhodou. Žiada o prihliadnutie na sociálnu stránku prípadu, nakoľko sa snaží iba privyrobiť ku svojmu invalidnému dôchodku. V závere odvolania uvádza, že nakoľko išlo o víno v hodnote 3,50 €, pokutu vo výške 600 € považuje za neprimeranú a nakoľko zákon neuvádza spodnú hranicu pokuty, ale len hornú, má za to, že pokuta môže byť oveľa nižšia. V odvolaní žiada o zmenu rozhodnutia a to tak, aby pokuta bola v minimálnej možnej výške, nakoľko pokuta predstavuje preňho príliš veľkú finančnú záťaž.

K tomu odvolací orgán uvádza, že vykonanými kontrolami boli presne a spoľahlivo preukázané zistené porušenia zákona. Účastník konania v odvolaní zistené nedostatky nespochybnil ani nevyvrátil rozhodnutie správneho orgánu, iba žiadal o zníženie výšky uloženej sankcie.

Podľa § 16 ods. 1 citovaného zákona „*Predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku.*“.

Pri určení výšky uloženej pokuty odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi je pokuta odvolacím orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok. Porušením povinnosti vyplývajúcej z § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, nastal protiprávny stav, ktorý je v rozpore s objektívnym právom, a ktorého následkom je uloženie sankcie.

Aj napriek tomu, že účastník konania je zdravotne ťažko postihnutý, a teda je oslobodený od evidovania tržby v elektronickej registračnej pokladnici v zmysle § 3 ods. 2 zákona č. 289/2008 Z.z. zákona o používaní elektronickej registračnej, povinnosti účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa tým nie sú dotknuté, a preto aj predávajúci, ktorý je zdravotne ťažko postihnutý je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku.

Účastník konania je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov, ktoré upravujú podnikateľskú činnosť a nesie tak objektívnu zodpovednosť za ich porušenia.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 10.03.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybné preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vydať doklad o kúpe výrobku v žiadnej forme. Pri určení výšky pokuty bola zohľadnená dôležitosť vydania dokladu o kúpe výrobku, nakoľko tento doklad má nesporný význam pri uplatnení práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady konkrétneho výrobku, pričom jeho neposkytnutie nielenže sťažuje, ba dokonca aj zmarí spotrebiteľovi prípadné budúce uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady výrobkov. Doklad o kúpe výrobku totiž predstavuje jeden z najdôležitejších dôkazov o právnych vzťahoch medzi predávajúcim a spotrebiteľom (kupujúcim), ktoré vyplývajú z prevažne anonymne uzatváraných kúpnych zmlúv. Uvedeným konaním účastníka konania bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie a na ochranu jeho ekonomických záujmov. Predmetnými nedostatkami účastník konania porušil ustanovenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Následkom protiprávneho konania účastníka konania bolo na jednej strane porušenie vyššie uvedených povinností a na strane druhej porušenie tomu zodpovedajúcich práv spotrebiteľa, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0321/99/2017**

Dňa : **14.12.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Katarína Langová – Obuv Langová**, miesto podnikania – 064 01 Stará Ľubovňa, Nám. Sv. Mikuláša 25, IČO: 47 716 053, kontrola vykonaná dňa 09.11.2016 v prevádzkarni – Obuv Langová, Nám. sv. Mikuláša 25, Stará Ľubovňa, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0542/07/16, zo dňa 28.04.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 200,- EUR, slovom: dvesto eur, pre porušenie § 10a ods. 1 písm. k) a § 18 ods. 5 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti, ako aj v príslušnej časti odôvodnenia **m e n í** tak, že časť výroku, ktorým bolo konštatované porušenie povinnosti **podľa § 10a ods. 1 písm. k)** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **vypúšťa**

**a**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 5** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov sa účastníkovi konania – Katarína Langová- Obuv Langová, 064 01 Stará Ľubovňa, Nám. Sv. Mikuláša 25, IČO: 47 716 053 – kontrola vykonaná dňa 09.11.2016 v prevádzkarni Obuv Langová, Nám. Sv. Mikuláša 25, 064 01 Stará Ľubovňa. V zmysle § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, sa ukladá účastníkovi konania peňažná pokuta vo výške **150 EUR, slovom: stopäťdesiat eur**. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-05420716.

Ostatná časť výroku ostáva bez zmeny.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania- Katarína Langová- Obuv Langová– peňažnú pokutu vo výške 200,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 10a ods. 1 písm. k) a § 18 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 09.11.2016 v prevádzkarni, zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným



a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a povinnosť podľa § 18 ods. 5 zákona, v zmysle ktorej je predávajúci povinný na požiadanie preukázať kópiu potvrdenia o prijatí reklamácie a dokladu o vybavení reklamácie.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0542/07/16 zo dňa 28.04.2017, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, odvolací orgán zistil dôvod na zmenu prvostupňového rozhodnutia. Odvolací orgán po dôkladnom oboznámení sa so skutkovým stavom veci dospel k názoru, že konaním, ktoré je opísané v inšpekčnom zázname nedošlo k porušeniu povinnosti vyplývajúcej z § 10a odsek 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa. V zmysle dotknutého ustanovenia povinnosťou účastníka konania bolo pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Nakoľko nedošlo ku kontrolnému nákupu, teda k uzavretiu zmluvy predávajúceho a spotrebiteľa, nemohlo dôjsť ani k porušeniu povinnosti vyplývajúcej z § 10a ods. 1 písm. k). Na naplnenie skutkovej podstaty týkajúcej sa porušenia uvedenej povinnosti je nutné, aby došlo ku kontrolnému nákupu, kedy predávajúci je povinný *pred uzavretím zmluvy*, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom. Prvostupňový správny orgán nesprávne právne posúdil skutkový stav v danom prípade, preto odvolací orgán sa vyjadruje, že nedošlo k naplneniu skutkovej podstaty § 10a ods.1 písm. k), a preto účastník konania nemôže byť sankcionovaný za predmetné konanie. Nakoľko uvedenou zmenou rozhodnutia došlo k upusteniu od sankcionovanie povinnosti vyplývajúcej z § 10a ods. 1 písm. k), a tým aj k zúženiu rozsahu protiprávneho konania, ktorým bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán pristúpil aj k primeranej zmene výšky postihu, a to tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Dôvod na úplne zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosť účastníka konania, ktorá bola porušená a za ktorú je sankcionovaný, je povinnosť vyplývajúca § 18 odsek 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, t.j. povinnosť predávajúceho na požiadanie orgánu dozoru preukázať kópiu potvrdenia o prijatí reklamácie, čo účastník konania porušil.

Dňa 09.11.2016 bola inšpektormi SOI vykonaná kontrola v prevádzkarni – Obuv Langová, Nám. Sv. Mikuláša 25, Stará Ľubovňa, pri ktorej boli zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

V čase kontroly bolo zistené porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 18 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorej je predávajúci povinný na požiadanie orgánu dozoru preukázať kópiu potvrdenia o prijatí reklamácie, dôvody, pre ktoré nie je možné rozhodnúť o spôsobe vybavenia reklamácie ihneď a pre ktoré nie je reklamáciu možné vybaviť ihneď po určení spôsobu vybavenia reklamácie, zaslanie alebo výsledky odborného posúdenia a kópiu dokladu o vybavení reklamácie.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní zo dňa 09.05.2017 účastník konania uvádza, že samotným nepreukázaním dokladu o vybavení reklamácie nesťažil výkon kontroly, nakoľko

v reklamačnom zošite bola zapísaná reklamácia a aj to, že bola vybavená v zákonnej lehote. Ďalej účastník konania uvádza, že všetky doklady týkajúce sa reklamácie boli zaslané zákazníkovi a zastáva názor, že práva spotrebiteľa neboli porušené, nakoľko reklamácia bola vybavená opravou tovaru a bola poslaná poštou aj spolu s dokladmi. V závere podaného odvolania účastník konania nesúhlasí s udelením pokuty nakoľko sa domnieva, že neporušil práva spotrebiteľa tým, že nemal doklady o vybavení reklamácie, a že samotný záver reklamácie by sa nezmenil ak by aj doklady o vybavení reklamácie u seba mal.

K tomu odvolací orgán uvádza, že Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave, ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI v rozsahu porušenia ust. § 18 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa spoľahlivo preukázaný a správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v podanom odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne, na ktoré mu zákon nedovoľuje prihliadať. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedenej v zákone o ochrane spotrebiteľa. Podľa § 18 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa: „*Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru preukázať kópiu potvrdenia o prijatí reklamácie, dôvody, pre ktoré nie je možné rozhodnúť o spôsobe vybavenia reklamácie ihneď a pre ktoré nie je reklamáciu možné vybaviť ihneď po určení spôsobu vybavenia reklamácie, zaslanie alebo výsledky odborného posúdenia a kópiu dokladu o vybavení reklamácie.*“ Vyššie popísaným konaním účastník konania došlo k zásahu a porušeniu práv spotrebiteľa na informácie, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K námietke účastníka konania týkajúcej sa dokladov o prijatí a vybavení reklamácie, odvolací orgán uvádza, že napriek tomu, že doklady boli odoslané spotrebiteľovi poštou, v zmysle § 18 odsek 5 je predávajúci povinný na požiadanie orgánu dozoru preukázať kópiu potvrdenia o prijatí reklamácií ako aj kópiu dokladu o vybavení reklamácie, v materiálnej podobe priamo v prevádzkarni v čase prebiehania kontroly. Účelom tohto ustanovenia je, že predávajúci je povinný držať v prevádzkarni kópie dokladov týkajúcich sa reklamácie, t.j. doklad o prijatí reklamácie, dôvody, pre ktoré nie je možné rozhodnúť o spôsobe vybavenia reklamácie ihneď a pre ktoré nie je reklamáciu možné vybaviť ihneď po určení spôsobu vybavenia reklamácie, zaslanie alebo výsledky odborného posúdenia a kópiu dokladu o vybavení reklamácie, aby pre prípad výkonu kontroly orgánom dozoru bolo možné preukázať správnosť postupu pri vybavovaní reklamácie.

V súvislosti s námietkou účastníka konania týkajúcej sa uloženej pokuty odvolací orgán uvádza, že odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Každý prípad sa posudzuje individuálne a je na úvahe správneho orgánu akú výšku pokuty v zákonom určenom rozmedzí za porušenie povinností uloží. Pokuta bola uložená v dolnej hranici a odvolací orgán ju považuje za primeranú vzhľadom na dané porušenie povinností. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Nakoľko porušenie vyššie uvedenej povinnosti bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo zistené, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť v zmysle § 24 odsek 1 zákona o ochrane spotrebiteľa a účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom rozsahu do 66 400,- EUR. Odvolací orgán má zato, že zníženú pokutu považuje za primeranú, uloženú v súlade so zásadou materiálnej rovnosti vyjadrenou v ustanoveniach § 3 odsek 5 správneho poriadku. Uložená pokuta má splňať nielen represívno - výchovnú funkciu, ale v prvom rade preventívnu funkciu, ktorej podstatou je predchádzať porušeniam povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybné preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nedodržanie povinnosti vydať kópiu dokladu o prijatí a vybavení reklamácie. Účelom ust. § 18 ods. 5 je zabezpečiť kompletnosť podkladov súvisiacich s vybavovaním reklamácií predávajúcim pre prípad výkonu kontroly orgánmi dozoru za účelom preukázania správnosti postupu pri vybavovaní reklamácie. Vzhľadom na vyššie uvedené, rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli pri určení výšky pokuty zohľadnené bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Odvolací orgán konštatuje, že následkom protiprávneho konania účastníka konania bolo na jednej strane porušenie vyššie uvedených povinností a na strane druhej porušenie tomu zodpovedajúcich práv spotrebiteľa, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0328/99/2017**

Dňa : **18.12.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **MODA LIKE s. r. o.**, sídlo – Stará Vajnorská 15, 831 04 Bratislava, IČO: 50 488 678, kontrola vykonaná dňa 10.02.2017 v prevádzkarni – Čínsky obchod MASTER SHOP, Obchodná 4, Topoľčany, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0034/04/17, zo dňa 25.04.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 1000,- EUR, slovom: jedentisíc eur, pre porušenie § 12 ods. 2 a § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamietá** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0034/04/17, zo dňa 25.04.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – MODA LIKE s. r. o. – peňažnú pokutu vo výške 1000,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ustanovení § 12 ods. 2 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 10.02.2017 v prevádzkarni – Čínsky obchod MASTER SHOP, Obchodná 4, Topoľčany – zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe údržby a povinnosť uvádzať písomné informácie podľa § 12 ods. 2 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe údržby; uvádzať písomné informácie podľa § 12 ods. 2 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 10.02.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni – Čínsky obchod MASTER SHOP, Obchodná 4, Topoľčany, pri ktorej bolo zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Pri výkone kontrole bol vykonaný kontrolný nákup – 1 pár Dámske lodičky v hodnote á 11 €/pár, doklad o kúpe z ERP č. 2/33. Kontrolou bolo zistené, že v ponuke na predaj

spotrebiteľovi sa nachádzalo 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 2.824,98 €, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe údržby žiadnym spôsobom. Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- 22 párov Dámska športová obuv YES MILE JLL - B8 á 14,95 €/pár – spolu 328,90 €/D3K,
- 22 párov Dámska športová obuv YES MILE JLL – 06 á 14,95 €/pár – spolu 328,90 €/D3K,
- 40 párov Dámska športová obuv YES MILE H – 26 á 9,95 €/pár – spolu 398,00 €/D3K,
- 12 párov Dámska spoločenská obuv SMALL SWAN EK -29 A á 16,99 €/pár – spolu 203,88 €/D3K,
- 48 párov Dámska športová obuv BASIDA XY – 057 á 11,95 €/pár – spolu 573,60 €/D3K,
- 16 párov Dámske čižmy TOP OR C 162 á 29,95 €/pár – SPOLU 202,50 €/D3K,
- 15 Pánska športová obuv Bela Mila A 187 á 13,50 €/pár – spolu 202,50 €/D3K,
- 20 párov Dámska športová obuv 886 á 15,50 €/pár – spolu 310,00 €/D3K.

Kontrolou inšpektorov SOI bolo taktiež zistené, že v ponuke na predaj pre spotrebiteľa sa nachádzalo 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 3.481,28 €, ktoré neboli označené údajmi o spôsobe údržby výrobku v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pričom tieto údaje boli k dispozícii iba v maďarskom jazyku. Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- 24 párov Dámska športová obuv 955 á 15,50 €/pár – spolu 372,00 €/D3K, výrobok - obuv balená v krabici obsahovala spôsob údržby v maďarskom jazyku, na výrobku sa tieto údaje nenachádzali v kodifikovanej podobe štátneho jazyka žiadnym spôsobom,
- 21 párov Detská zimná obuv AB-8 á 15,95 €/pár – spolu 334,95 €/D3K, výrobok - obuv balená v krabici obsahovala spôsob údržby v maďarskom jazyku, na výrobku sa tieto údaje nenachádzali v kodifikovanej podobe štátneho jazyka žiadnym spôsobom,
- 21 párov Detská zimná obuv CAMO 5020 á 16,99 €/pár – spolu 356,79 €/D3K, výrobok - obuv balená v krabici obsahovala spôsob údržby v maďarskom jazyku, na výrobku sa tieto údaje nenachádzali v kodifikovanej podobe štátneho jazyka žiadnym spôsobom,
- 10 párov Detská zimná obuv CAMO 5008 á 16,99 €/pár – spolu 169,90 €/D3K, výrobok - obuv balená v krabici obsahovala spôsob údržby v maďarskom jazyku, na výrobku sa tieto údaje nenachádzali v kodifikovanej podobe štátneho jazyka žiadnym spôsobom,
- 50 párov Dámska športová obuv YES MILE 1236 á 16,95 €/pár – spolu 847,50 €/D3K, výrobok - obuv balená v krabici obsahovala spôsob údržby v maďarskom jazyku, na výrobku sa tieto údaje nenachádzali v kodifikovanej podobe štátneho jazyka žiadnym spôsobom,
- 21 párov Pánska obuv FOOTER B 83078 á 21,95 €/pár- spolu 460,95 €/D3K, výrobok - obuv balená v krabici obsahovala spôsob údržby v maďarskom jazyku, na výrobku sa tieto údaje nenachádzali v kodifikovanej podobe štátneho jazyka žiadnym spôsobom,
- 31 párov Pánska športová obuv GIOLAN SK 16- F512 á 16,99 €/pár – spolu 526,69 €/D3K, výrobok - obuv balená v krabici obsahovala spôsob údržby v maďarskom jazyku, na výrobku sa tieto údaje nenachádzali v kodifikovanej podobe štátneho jazyka žiadnym spôsobom,
- 25 párov Dámska obuv AB – 6 á 16,50 €/pár – spolu 412,50 €/D3K, výrobok - obuv balená v krabici obsahovala spôsob údržby v maďarskom jazyku, na výrobku sa tieto údaje nenachádzali v kodifikovanej podobe štátneho jazyka žiadnym spôsobom.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 12 ods. 2 a § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V úvode podaného odvolania zo dňa 25.09.2017 účastník konania uvádza, že v čase kontroly sa nachádzal v Číne a o kontrole nevedel, nakoľko zamestnanec mu o kontrole

nepovedal a prvostupňový správny orgán na túto skutočnosť neprihliadol. Ďalej uvádza, že na základe zákona č. 128/2002 Z. z. je SOI povinná komunikovať s kontrolovanou osobou, t.j. štatutárnym zástupcom, ktorým je výlučne konateľ spoločnosti. V podanom odvolaní uvádza, že samotný zamestnanec nie je oprávnený podávať vyjadrenia, teda zamestnanec p. ... nebol oprávnený sa vyjadrovať v mene spoločnosti ku kontrole ani k jej výsledkom, rovnako ako aj kontrolní pracovníci SOI sú oprávnení ukladať povinnosti len konateľovi kontrolovanému subjektu. Účastník konania teda zastáva názor, že vyjadrenia zamestnanca ako aj uložené povinnosti sú nezákonné a nepoužiteľné. Nakoľko konateľ spoločnosti nebol prítomný pri kontrole, nebolo mu umožnené sa oboznámiť s podkladmi pred vydaním rozhodnutia, domnieva sa, že mu boli porušené zákonné práva v konaní o pokute. Ďalej uvádza, že zamestnanec ... mu zatajil kontrolu a neoboznámil ho ani so záznamom. Nakoľko nejde o opakované porušenie zákona a ani to, že nie je preukázané, že spotrebiteľ bol ohrozený, považuje uloženú pokutu za neprimerane vysokú. V závere uvádza, že pre zjavné porušenie práv jeho spoločnosti, považuje rozhodnutie za nezákonné, a preto ho žiada zrušiť alebo pokutu znížiť na 500,- eur.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa. V zmysle § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „*Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečnosti, ktoré vyplývajú z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovaní výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.*“ V zmysle ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa „*Ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.*“ Vyššie uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie a porušeniu práva spotrebiteľa na ochranu jeho ekonomických záujmov, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K podanej námietke účastníka konania týkajúcej sa samotnej kontroly ako aj tvrdenia, že o nej nevedel, nakoľko mu jeho zamestnanec o nej nepovedal, sa odvolací orgán vyjadruje nasledovne. Odvolací orgán uvádza, že zamestnanec účastníka konania bol s obsahom inšpekčného spisu oboznámený a aj mu porozumel čo potvrdil so svojim podpisom. Svojim podpisom rovnako aj potvrdil povinnosť oboznámiť spoločnosť s výsledkom kontroly vykonanej dňa 10.02.2017. Z uvedeného je zrejmé, že osoba sa zaviazala odovzdať inšpekčný záznam konateľovi kontrolovanej právnickej osoby. V prípade neodovzdania inšpekčného záznamu a v jeho dôsledku vzniknutých škôd, si môže svoje práva zo vzniknutej škody účastník konania uplatniť voči zamestnancovi v pracovnoprávnom konaní, ktoré však nemá žiadny vplyv na predmetné správne konanie. Uvedený postup potvrdzujú aj rozsudky krajských súdov, vid' Rozsudok Krajského súdu v Bratislave 2S/209/05 zo dňa 31.01.2007. V odôvodnení uvedeného rozsudku súd uvádza: „*Tu sa nemožno stotožniť s námietkou žalobcu, že nebol oboznámený s výsledkami kontrol, pretože tieto boli nesporne doručené príslušným zamestnancom žalobcu v priestoroch prevádzky... Nakoniec oznámenie o začatí správneho konania bolo doručené žalobcovi priamo do jeho sídla, takže aj v tomto štádiu mal možnosť vyjadriť sa k zisteniam kontrol. Pokiaľ teda neboli zo strany namietané výsledky kontroly, nič nebránilo žalovanému tento skutkový stav považovať za dostatočne zistený.*“

K námietke účastníka konania týkajúcej sa neprítomnosti štatutárneho zástupcu pri kontrole sa odvolací orgán vyjadruje nasledovne. Účastník konania ako predávajúci bol povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Odvolací orgán má za to, že účastník konania ako predávajúci a zároveň ako zamestnávateľ objektívne zodpovedá za porušenie povinnosti svojich zamestnancov. Postup potvrdzujú aj rozsudky krajských súdov, vid' napr. Krajský súd v Bratislave v rozsudku č. 2S/20/08 zo dňa 10.06.2009 konštatoval nasledovné: „...kontrolou SOI sa zisťuje skutkový stav vyskytujúci sa na mieste v čase výkonu kontroly a jeho následné zaznamenanie do inšpekčného záznamu. Pri kontrole je účasť osoby vystupujúcej na strane kontrolovanej osoby nevyhnutná. **Aj súd je toho názoru, že pri kontrole uskutočňovanej v takýchto prevádzkach, ako je napr. prevádzka žalobcu, nie je potrebná prítomnosť štatutárneho zástupcu, ale osoby znalej pomerov na prevádzke. Tieto osoby teda mali jednoznačne možnosť v závere kontroly uviesť svoje vyjadrenie k spísanému skutkovému stavu pri zisťovaní ktorého boli osobne prítomní a teda mali aj možnosť namietat nesprávnosť zaznamenaného skutkového stavu. Oprávnenia inšpektorov SOI ako aj práva a povinnosti kontrolovaných subjektov vyplývajú zo zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa.**“ Zákon o ochrane spotrebiteľa je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti, a teda pri posudzovaní daného prípadu nie je možné prihliadať na subjektívne dôvody uvádzané v odvolaní. Účastník konania ako predávajúci objektívne zodpovedá za plnenie zákonom uložených povinností, t.j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo na iné okolnosti, za ktorých ku porušeniu došlo.

K námietke, že prítomný zamestnanec pri výkone kontroly nebol oprávnený sa vyjadrovať ku kontrole ani k výsledkom, odvolací orgán ďalej uvádza, že pokiaľ nie je na pracovisku prítomný vedúci pracovník, postačuje pre účely kontroly hociktorý zamestnanec kontrolovanej osoby znaly pomerov na prevádzke. Odvolací orgán uvádza, že zamestnanec účastníka konania bol s obsahom inšpekčného záznamu oboznámený čo potvrdil svojim podpisom. Ak pri kontrole nie je prítomná kontrolovaná osoba, v tomto prípade účastník konania, inšpektor spíše inšpekčný záznam za prítomnosti zamestnanca, ktorý je pri kontrole prítomný, táto istá osoba je oprávnená podať vysvetlenie ku výsledku kontroly, inšpekčný záznam podpíše zamestnanec kontrolovanej osoby ako aj inšpektori SOI. Inšpektor kontrolu ukončí a prípade zistenia nedostatkov, uloží opatrenie na mieste, na ktorého uloženie ho splnomocňuje zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 128/2002 Z. z.“). V prípade, že pri kontrole nie je prítomný konateľ spoločnosti, inšpektor vydá záväzný pokyn na ich informovanie o výsledku kontroly. Dôkazom prevzatia inšpekčného záznamu je podpis prítomného zamestnanca pri kontrole. Odvolací orgán ďalej uvádza, že je to povinnosť zamestnanca kontrolovanej osoby spolupracovať s inšpektormi SOI, nakoľko neuposlušnosť alebo kladený odpor pri výkone kontroly napĺňa skutkovú podstatu marenia výkonu kontroly, za ktoré je možné pokutovať kontrolovaný subjekt v zmysle zákona č. 128/2002 Z. z.

K tvrdeniu účastníka konania, že konateľovi nebolo umožnené sa oboznámiť so záznamom z kontroly, čím boli jeho zákonné práva porušené, odvolací orgán uvádza, že v zmysle ustanovenia § 23 Správneho poriadku mal a naďalej aj má účastník konania právo nazrieť do spisov, robiť si z nich výpisy, odpisy a dostať kópie spisov. Účastníkovi konania bol doručený inšpekčný záznam tak ako to bolo uvedené aj vo vyššie uvedených odsekoch, teda priamo po skončení kontroly v jeho prevádzke, pričom účastníkovi konania bolo riadne doručené Oznámenie o začatí správneho konania *priamo do jeho sídla, takže aj v tomto štádiu mal možnosť vyjadriť sa k zisteniam kontroly.*

K námietke týkajúcej sa výšky uloženej pokuty, odvolací orgán uvádza, že orgán dozoru môže za porušenie povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa uložiť pokutu až do výšky 66 400 €. Nakoľko účastník konania porušil 2 ustanovenia zákona o ochrane

spotrebiteľa, odvolací orgán má za to, že uložená pokuta je primeraná, zohľadňujúca všetky zistené okolnosti v súlade so základnou zásadou primeranosti. Odvolací orgán pri ukladaní výšky pokuty zobral do úvahy počet výrobkov – 16 druhov výrobkov a hodnotu výrobkov – 6.306,26 €, u ktorých bolo zistené porušenie povinností podľa zákona o ochrane spotrebiteľa.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému zníženiu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 10.02.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky. Skutočnosti, ktoré účastník konania uvádza sú subjektívneho pôvodu, na ktoré zákon neumožňuje správnomu orgánu prihliadať.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených príslušnými ustanoveniami cit. zákona. Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na charakter protiprávneho konania a následky absencie informácií o spôsobe údržby výrobkov; porušenie povinnosti uvádzať všetky informácie v zmysle § 12 ods. 2 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čím mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo údržbe. Absencia týchto informácií môže mať za následok v dôsledku nesprávnej údržby týchto výrobkov vznik materiálnej škody, a tým aj následnej ekonomickej ujmy spotrebiteľa. Tým, že si spotrebiteľ nezvolí správny spôsob použitia a údržby daného výrobku, nakoľko tieto údaje nie sú na výrobku uvedené vôbec alebo nie sú na výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, následkom čoho môže dôjsť k znehodnoteniu výrobku, by bol pri následnom uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady výrobku spotrebiteľ neúspešný, nakoľko vady na výrobku vznikli nesprávnym používaním (ošetrovaním) výrobku. Toto konanie je teda spôsobilé ohroziť právo spotrebiteľa



na uplatnenie reklamácie v zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Nedodržaním povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe údržby v priloženom písomnom návode došlo k porušeniu zákona o ochrane spotrebiteľa a taktiež bol spotrebiteľ ukrátený na jeho práve na informácie v zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Údaj o spôsobe údržby predávaného výrobku je pre spotrebiteľa významný aj z hľadiska rozhodovania o prípadnom pristúpení ku kúpe predmetného výrobku. V zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa má spotrebiteľ zároveň právo na poskytnutie zákonom predpísaných informácií potrebných pre riadnu údržbu výrobku, pričom, ak sa tieto informácie poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Nesplnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00340417.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozká 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0294/99/2017**

Dňa : **18.12.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Palivo - impex, uhoľné sklady, s.r.o.**, sídlo: Zvolenská cesta 21, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 36 024 201, kontrola vykonaná začatá dňa 12.10.2016 a ukončená dňa 17.10.2016 v prevádzke účastníka konania: Uhoľné sklady, Zvolenská cesta 21, Banská Bystrica, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0368/06/16, zo dňa 11.04.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **5200,- EUR, slovom päťtisícvesto eur**, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietla a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0368/06/16, zo dňa 11.04.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania - Palivo - impex, uhoľné sklady, s.r.o. - peňažnú pokutu vo výške 5200,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa. Inšpektormi SOI bolo pri kontrole na prevádzke účastníka konania: Uhoľné sklady, Zvolenská cesta 21, Banská Bystrica, dňa 12.10.2016 zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť predávať výrobky v správnej miere a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť tohto údajja. Súčasne bolo vykonanou kontrolou zistené, že účastník konania spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným zrozumiteľným spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo predávať výrobky v správnej miere a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť tohto údajja; spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; čo však účastník konania porušil.

Dňa 12.10.2016 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Uhoľné sklady, Zvolenská cesta 21, Banská Bystrica.

Pri šetrení podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 502/2016 zameraného na nedodržanie účtovanej hmotnosti u dodaného hnedého uhlia orech a za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI dňa 12.10.2016 vykonaný kontrolný nákup, ktorý pozostával z výrobku *3 710kg Hnedé uhlie orech á 150,00 €/1 tona* (ďalej aj „uhlie“) účtovaného 600,00 € správne mal byť účtovaný 556,50 € (rozdiel 43,50 € v neprospech spotrebiteľa), ku ktorému účastník konania vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 1/962 zo dňa 12.10.2016 na celkovú hodnotu 600,00 € a dodací list č. 1631782 zo dňa 12.10.2016 na celkovú hodnotu 600,00 €. Kontrolný nákup bol účtovaný v celkovej hodnote 600,00 €, pričom kontrolou bolo zistené, že kontrolný nákup mal byť účtovaný správne v celkovej hodnote 556,50 €, čím podľa výsledkov kontroly došlo k priamemu poškodeniu spotrebiteľa celkom o 43,50 €.

Nesprávne účtovanie kontrolného nákupu zistené inšpektormi pri kontrole bolo spôsobené nedodržaním požadovaného deklarovaného a účtovaného množstva u výrobku *4 000kg uhlia*, keď v skutočnosti bolo dodaných iba *3 710kg uhlia*, teda menej celkom o 290kg uhlia. Inšpektori SOI prekontrolovali správnosť účtovania kontrolného nákupu prevážaním nákladného auta IVECO ŠPZ: ZV 110 CZ (ďalej aj „nákladné auto“) s nákladom uhlia a bez nákladu uhlia, a to *Mostovou váhou DINI ARGEO DFWK W – indicator* s platným úradným overením zo dňa 10.12.2015. Nákladné auto s nákladom uhlia malo hmotnosť 9 480 kg, pričom nákladné auto bez nákladu uhlia malo hmotnosť 5 770 kg. Správny orgán na základe výsledkov kontroly mal za to, že účastník konania týmto konaním nedodrжал povinnosť predávať výrobky v správnej hmotnosti.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo ďalej zistené, že účastník konania v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil žiadnym spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

Uvedeným konaním došlo zo strany účastníka konania k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a) a § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že ho podal pre jeho nesprávnosť a nezákonnosť, najmä z dôvodu, že skutkové zistenia v ňom uvedené nie sú v súlade so skutočnosťou a ani preukázané. Podľa vyjadrenia účastníka konania správny orgán nevykonaním navrhnuté dôkazy najmä výsluchom označených svedkov a nevykonaním požadované ústne pojednávanie, pričom správny orgán súčasne vychádza aj z nesprávneho právneho posúdenia veci najmä pri uložení pokuty a jej výšky. Súčasne si účastník konania vyhradzuje právo doplniť odôvodnenie tohto odvolania v nadväznosti na nahliadnutie do správneho spisu obsahujúceho všetky podklady pre vydanie odvolaním napadnutého rozhodnutia v lehote 7 dní od nahliadnutia do správneho spisu obsahujúceho všetky podklady pre vydanie odvolaním napadnutého rozhodnutia, pričom žiada, aby mu bolo písomne oznámené, kedy a kde mu bude umožnené nahliadnuť do tohto správneho spisu. Účastník konania nesúhlasí s uložením vyššie uvedenej pokuty a aj jej výšku považuje za neprimerane vysokú, a to najmä zo všetkých dôvodov, ktoré už uviedol a namietal najmä v písomnom vyjadrení zo dňa 23.01.2017 k oznámeniu o začatí správneho konania, na ktorých naďalej trvá v celom rozsahu. V predmetnom písomnom vyjadrení uviedol, že zabezpečuje dodržiavanie zásad pri predaji

a inšpektormi SOI vykonané preváženie nákladného auta IVECO s nákladom uhlia a bez nákladu uhlia Mostovou váhou DINI ARGEO DFWK W – indicator považuje za nesprávne, nakoľko náhlym výpadkom elektrického prúdu v deň vykonania kontroly 12.10.2016 došlo k pokazeniu snímača predmetnej mostovej váhy, čo bolo odstránené dňa 13.10.2016 jeho výmenou zo strany oprávnenej osoby ..., pričom zamestnankyňa účastníka konania trvá na tom, že množstvo výrobku 4.000,- kg uhlia odvážila presne ešte pred náhlym výpadkom elektrického prúdu. Na preukázanie týchto tvrdení navrhuje účastník konania v záujme zachovania jeho práv doplnenie dokazovania na ústnom pojednávaní výsluchom svedka ..., zamestnankyne účastníka konania a rovnako aj listinou montážny list zo dňa 13.10.2016 vystavený oprávnenou osobou ...

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Bez ohľadu na subjektívny dôvod vedúci k porušeniu zákona o ochrane spotrebiteľa došlo zo strany účastníka konania k predmetným porušeniam, za ktoré účastník konania ako predávajúci zodpovedá bez ohľadu na zavinenie. Zo strany správneho orgánu bolo napadnuté rozhodnutie vydané v súlade so zákonom po zvážení všetkých dostupných dôkazných prostriedkov, ktoré mal správny orgán k dispozícii vrátane vyjadrení adresovaných správne mu orgánu na základe jeho žiadostí o súčinnosť adresovaných šetrením dotknutých subjektom. Správny orgán vytýčil dva termíny na vykonanie ústneho pojednávania, pričom na ústnom pojednávaní vykonanom v druhom termíne sa správny orgán s účastníkom konania zastúpeným advokátom dohodol na podaní vyjadrenia, kde uvedie všetky dôkazy, ktoré považuje za nevyhnutné vykonať v správnom konaní. Účastník konania toto vyjadrenie v dohodnutom termíne nepodal a nepodal ho ani po jeho uplynutí do dnešného dňa. Odvolací i správny orgán tak má za to, že práva účastníka konania boli zachované. Správny orgán nie je viazaný len návrhmi účastníka konania, ale je povinný sám zisťovať skutočný stav veci, čo aj vykonal a okrem inšpekčného záznamu si zadovážil aj iné dôkazy, na základe ktorých objektívne zistil skutkový stav a vydal rozhodnutie. Ako už bolo vyššie spomínané, správny orgán získal na základe súčinnosti vyjadrenia od distribútora elektrickej energie i od oprávnenej osoby na výrobu, opravu a montáž váhy, ktorá bola použitá počas kontroly vykonanej dňa 12.10.2016. V prípade účastníkom konania namietaného výpadku elektrickej energie ako dôvodu nepresného váženia odvolací orgán uvádza, že distribútor elektrickej energie evidoval v týždni od 10.10.2016 do 16.10.2016 pre uvedené odberné miesto jedno krátkodobé prerušenie distribúcie, a to z titulu riešenia VN poruchy, kedy bola prerušená krátkodobá distribúcia elektriny pri prezásobovaní odberných miest počas lokalizácie poruchy na inom VN vedení, a to dňa 12.10.2016 v čase od 16:10:54 do 16:11:32 hodiny – čiže v čase, keď kontrola účastníka konania vrátane preváženia kontrolného nákupu dňa 12.10.2016 už neprebíhala. V prípade vyjadrenia osoby oprávnenej na výrobu, montáž a opravu váh bolo na základe jej vyjadrenia vyvrátené, že výpadok elektrickej energie má vplyv na správnosť váženia. Na základe vyššie uvedeného bol zo strany správneho i odvolacieho orgánu dostatočne zistený skutkový stav a vytýčenie ďalšieho ústneho pojednávania nebolo potrebné vzhľadom na dostatočné množstvo dôkazných prostriedkov a rovnako vzhľadom na to, že účastníkom konania navrhované osoby boli už so strany správneho orgánu dotazované a boli mu z ich strán doručené potrebné vyjadrenia k objektívnemu zisteniu skutkového stavu. V prípade neinformovania spotrebiteľa pred predajom o možnosti alternatívneho riešenia sporov, teda k porušeniu § 10a ods. 1 písm. k) sa účastník konania žiadnym spôsobom nevyjadril. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty.

K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného

porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v porušení povinnosti predávať výrobky v správnej miere, v neumožnení spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť tohto údajá a v neinformovaní spotrebiteľa pred uzavretím zmluvy jasným zrozumiteľným spôsobom o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí druhostupňového správneho orgánu. Účastníkovi konania napriek závažnosti jeho konania bola uložená pokuta vo výške 5200 eur, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona. V tejto súvislosti je potrebné zdôrazniť, že v danom prípade ide o pomerne drahý tovar – v rozsahu od 150 € do 300 € za tonu a teda spotrebiteľovi môže byť v závislosti od konkrétneho tovaru výrazne zasiahnuté do jeho ekonomických záujmov. Následkom takéhoto konania je stav, kedy spotrebiteľ nemá relevantnú informáciu o dodanom množstve výrobku, túto si ani nemá ako overiť, čo jednoznačne znamená popretie jeho spotrebiteľských práv ustanovených mu zákonom ako slabšej strane vo vzťahu predávajúci – spotrebiteľ, ale tiež môže znamenať zásah do jeho majetkovej sféry pri dodaní menšieho množstva, ako požadoval a zaplatil. Je potrebné zdôrazniť, že aj vzhľadom na predmet podnikania účastníka konania, tento by mal konať ako profesionál a zabezpečiť splnenie všetkých povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa, za čo je objektívne zodpovedný. Navyše, ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúca porušení zákonných ustanovení.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu.

V zmysle § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname z vykonanej kontroly začatej dňa 12.10.2016. a ukončenej dňa 17.10.2016. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

V odvolaní účastník konania neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie alebo zmenu vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, ako aj poškodenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní povinnosti neukladať

spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, neupierať spotrebiteľovi právo na informácie, nepoužívať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Pri určovaní výšky sankcie správny orgán vzal do úvahy, že účel právnych predpisov poskytujúcich spotrebiteľom ochranu v prípade nákupu výrobkov (uhlia) u účastníka konania nebol z dôvodov porušenia povinností splnený. V danom prípade ide o pomerne drahý tovar – v rozsahu od 150 € do 300 € za tonu a teda spotrebiteľovi môže byť v závislosti od konkrétneho tovaru výrazne zasiahnuté do jeho ekonomických záujmov. Následkom takéhoto konania je stav, kedy spotrebiteľ nemá relevantnú informáciu o dodanom množstve výrobku, túto si ani nemá ako overiť, čo jednoznačne znamená popretie jeho spotrebiteľských práv ustanovených mu zákonom ako slabšej strane vo vzťahu predávajúci – spotrebiteľ, ale tiež môže znamenať zásah do jeho majetkovej sféry pri dodaní menšieho množstva, ako požadoval a zaplatil. Rovnako bolo prihliadnuté aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z.z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov, o ktorý však bol spotrebiteľ v dôsledku porušenia povinnosti zo strany účastníka konania ukrátený. Spotrebiteľ bol nútený domáhať sa svojich práv prostredníctvom orgánu kontroly, kde sa následným prešetrením podnetu a vykonanou kontrolou zo strany inšpektorov SOI potvrdila jeho opodstatnenosť a porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-03680616.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : SK/0544/99/2017

Dňa : 14.12.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Mgr. Miroslava Smelá Storinská - EMPERO**, miesto podnikania – 085 01 Bardejov, Hurbanova 652/2, IČO: 45 390 851, kontrola vykonaná dňa 07.06.2017 v prevádzkarni – EMPERO spodná bielizeň, Hviezdoslavova 14, Bardejov, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0174/07/17, zo dňa 30.08.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 300 EUR, slovom: tristo eur, pre porušenie § 11 ods. 1, § 12 ods. 2, § 13 a § 15 ods. 3 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

napadnuté rozhodnutie **m e n í** tak, že:

*znenie výroku*

**„informovať spotrebiteľa o spôsobe údržby predávaných výrobkov – podľa § 11 ods. 1 zákona**, ku ktorému došlo tým, že účastník konania ponúkal spotrebiteľovi na predaj 1 druh textilného výrobku v celkovej hodnote 13,90 €, ku ktorému nezabezpečil informácie o spôsobe údržby v priloženom písomnom návode, a to aj napriek tomu, že povaha týchto výrobkov, spôsob a doba ich používania si to vyžadovala,

**zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli označené údajmi podľa osobitného predpisu – podľa § 12 ods. 2 zákona**, ku ktorému došlo tým, že v ponuke pre spotrebiteľa bol zistený jeden druh textilného výrobku v celkovej hodnote 13,90 €, ktorý nebol označený údajom o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením (ďalej len „Nariadenie“),“

*nahrádza znením:*

**„pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobku a údajmi podľa osobitného predpisu: 1 ks dámske tričko Qumru v hodnote á 13,90 €/ks**, t. j. 1 druh ponúkaného výrobku pri ktorom predávajúci nezabezpečil, aby bol predávaný výrobok označený údajmi o spôsobe použitia a údržby výrobku a údajom a materiálovom zložení podľa osobitného predpisu Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením (ďalej len „Nariadenie“), napriek tomu, že sa u neho táto povinnosť vyžaduje, čím došlo k porušeniu **§ 12 ods. 2 zákona**,“

Ostatná časť výroku, vrátane uloženej sankcie ostáva bez zmeny.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Mgr. Miroslava Smelá Storinská –

EMPERO - peňažnú pokutu vo výške 300,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ustanovení § 11 ods. 1, § 12 ods. 2, § 13 a § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 07.06.2017 v prevádzkarni – EMPERO spodná bielizeň, Hviezdoslavova 14, Bardejov – zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť predávajúceho pri predaji informovať spotrebiteľa o spôsobe údržby predávaných výrobkov; povinnosť, aby predávané výrobky boli označené údajmi podľa osobitného predpisu; povinnosť uvádzať písomné informácie v zmysle § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišia od spotrebiteľa.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie č. P/0174/07/17 zo dňa 30.08.2017 ako aj konanie, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, pričom zistil dôvod na jeho zmenu spočívajúcu v úprave právnej kvalifikácie zisteného porušenia povinnosti informovať spotrebiteľa pri predaji o spôsobe použitia a údržby výrobku. Odvolací orgán uvedené konanie subsumoval pod jemu prislúchajúce znenie skutkovej podstaty správneho deliktu. Uvedená zmena nemá vplyv na zistený skutkový stav ani na výšku uloženej sankcie.

Povinnosťou predávajúceho bolo zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o spôsobe použitia a údržby a údajmi podľa osobitného predpisu – Nariadenia; zabezpečiť, aby písomne poskytnuté informácie podľa § 12 ods. 2 boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišia od spotrebiteľa; čo účastník konania porušil.

Dňa 07.06.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni – EMPERO spodná bielizeň, Hviezdoslavova 14, Bardejov, pri ktorej bolo zistené nedostatky, za ktoré účastník konania zodpovedá.

Pri výkone kontrole bol vykonaný kontrolný nákup – 1 ks dámske pyžamo v hodnote á 15,50 €/ks, doklad o kúpe z ERP č.2 zo dňa 07.06.2017. Kontrolou bolo zistené, že v ponuke na predaj spotrebiteľovi sa nachádzal jeden druh textilného výrobku – 1 ks dámske tričko Qumru v hodnote á 13,90 €/ks, ktorý nebol zreteľne označený údajom o spôsobe použitia a údržby a údajom o materiálovom zložení podľa Nariadenia, čím došlo k porušeniu § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Kontrolou inšpektorov SOI bolo taktiež zistené, že v ponuke na predaj pre spotrebiteľa sa nachádzali 3 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 40,40 €, u ktorých písomná informácia o materiálovom zložení (MZ) týchto výrobkov v zmysle Nariadenia, nebola uvedená v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S týmito nedostatkami sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali výrobky: 4ks dámska šatka á 4,50 €/ks - MZ bolo uvedené: 100 % silk; 1 ks dámsky šál á 8,50 €/ks – MZ bolo uvedené: 20% silk a 80 % viscose; 1 ks dámske tričko Qumru á 13,90 €/ks – MZ bolo uvedené: 20% elastan a 80 % cotton. Uvedeným konaním došlo k porušeniu povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

V čase kontroly bolo ďalej zistené, že zamestnanec účastníka konania nebol označený, ani odevom odlišený od spotrebiteľa. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišia od spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastníka konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.



V úvode podaného odvolania zo dňa 17.09.2017 účastník konania uvádza, že nemá vedomosť na základe akého zákona dostal pokutu, a preto sa nedokáže vyjadriť ku skutočnosti či uložená pokuta je na spodnej hranici. Ďalej účastník konania v podanom odvolaní uvádza, že žiadne z porušení zákona nevykonal úmyselne, teda s úmyslom poškodiť spotrebiteľa, a že išlo o nezavinené konanie, ku ktorému došlo na základe objektívnych skutočností, nie subjektívnych. Samotný účastník konania nenamieta zistený kontrolovaný stav, pričom sa odvoláva na fakt, že nevyužil svoje procesné právo, a teda nepodal písomné námietky. Ďalej sa v odvolaní uvádza, že nedostatky boli ihneď odstránené, a že účastník konania má za to, že nedošlo až k takému porušeniu chráneného záujmu spotrebiteľa. Účastník konania ďalej namieta výšku uloženej pokuty. Na podporu svojich tvrdení sa odvoláva na skutočnosť, že nevie posúdiť či uložená pokuta je na spodnej hranici a rovnako poukazuje na zásadu spravodlivosti, na ktorú má správny orgán prihliadať v zmysle správneho poriadku. V súvislosti s výškou pokuty ďalej uvádza, že je neprimeraná, a že neplní výchovnú a represívnu funkciu, ale práve naopak môže spôsobiť likvidáciu spoločnosti, nakoľko je cíiteľná v majetkovej sfére a môže spôsobiť neplnenie si záväzkov voči tretím osobám. V závere účastník konania uvádza, že si nemyslí že pokuta bude mať silu odradiť účastníka konania od protiprávneho konania, nakoľko tvrdí, že sa nikdy ani protiprávneho konania nedopustil a samotná kontrola má už preventívnu funkciu pre spoločnosť. Účastník konania navrhuje zrušiť rozhodnutie, vec vrátiť na nové konanie, kde bude odpustená, resp. znížená uložená pokuta na primeranú pokutu bez následku na finančný chod spoločnosti.

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „*Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovaní výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.*“ Podľa § 13 uvedeného zákona „*Ak sa informácie uvedené v § 11 a § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.*“ Podľa § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa „*Predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliší od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovách miestach.*“ Vyššie uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie, na ochranu jeho ekonomických záujmov a zdravia, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K námietke účastníka konania týkajúca sa zákona, na základe ktorého je mu udelená pokuta, odvolací orgán uvádza nasledovné. Pokuta za porušenie povinností obsiahnutých v § 12 ods. 2; §13; § 15 ods. 3 sa ukladá na základe **§ 24 odsek 1 zákona č. 250/ 2007 Z.z. Zákon o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 327/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**, v ktorom je uvedené : „**Za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.**“

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov

je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“ Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia či odpustenia výšky uloženej pokuty.

Aj keď účastník konania uvádza, že nenamieta zistený skutkový stav, o čom svedčí aj nepodanie námietok, odvolací orgán uvádza, že ide o procesné právo účastníka konania. Nakoľko ide o právo a nie povinnosť, je na vôli účastníka konania využiť uvedené právo a namietať zistené skutočnosti, ktoré sú uvedené v inšpekčnom zázname. Nevyužitie inštitútu námietok nespôsobuje žiadne právne následky a nie je možné zohľadniť daný fakt ani pri ukladaní pokuty.

K námietke týkajúcej sa výšky uloženej pokuty, odvolací orgán uvádza, že suma 300,- EUR je na spodnej hranici zákonnej sadzby. Orgán dozoru môže za porušenie povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa uložiť pokutu až do výšky 66 400 eur. Nakoľko účastník konania porušil presne 3 ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán má za to, že uložená pokuta je primeraná, zohľadňujúca všetky zistené okolnosti v súlade so základnou zásadou primeranosti. V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému zníženiu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 07.06.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky. Skutočnosti, ktoré účastník konania uvádza sú subjektívneho pôvodu, na ktoré mu zákon neumožňuje prihliadať.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených príslušnými ustanoveniami cit. zákona. Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na charakter protiprávneho konania a následky absencie informácií o spôsobe použitia a údržby a informácií o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu; porušenie povinnosti uvádzať všetky informácie v zmysle § 12 ods. 2 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čím mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo údržbe, resp. ohrozenie zdravia spotrebiteľa pri nerešpektovaní upozornení z dôvodu absencie ich prekladu. Absencia týchto informácií môže mať za následok v dôsledku nesprávnej údržby týchto výrobkov vznik materiálnej škody, a tým aj následnej ekonomickej ujmy spotrebiteľa. Nedodržaním povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe použitia a údržby došlo k porušeniu zákona o ochrane spotrebiteľa a taktiež bol spotrebiteľ ukrátený na jeho práve na informácie v zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Údaj o materiálovom zložení predávaného výrobku je pre spotrebiteľa významný aj z hľadiska rozhodovania o prípadnom pristúpení ku kúpe predmetného výrobku. Správny orgán teda zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, právo na ochranu svojich ekonomických záujmov a zdravia, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že zamestnanci predávajúceho, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi nemali odlišenie od spotrebiteľa osobitným označením, napr. menovkou alebo odevom, tak aby nedochádzalo k ich zámene a spotrebiteľ ich mohol lepšie identifikovať. Predmetnými nedostatkami účastník konania porušil celkom 3 ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená vo výške určenej v tomto rozhodnutí je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty sa očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok. Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01740717.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : SK/0292/99/2017

Dňa : 21.12.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **TEDi Betriebs s. r. o., Kladnianska 12, 821 05 Bratislava - Ružinov, IČO: 46 919 872**, kontrola vykonaná dňa 23.06.2016 a dňa 09.09.2016 v prevádzke účastníka konania – TEDi, Cesta ku Continentalu 5, Zvolen, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0473/06/16, zo dňa 12.04.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1500 EUR, slovom: jedentisícpäťsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. h) a § 12 ods. 2 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietá a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0473/06/16, zo dňa 12.04.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – TEDi Betriebs s. r. o. – peňažnú pokutu vo výške 1500 EUR pre porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. h) a § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo v prevádzke účastníka konania: TEDi, Cesta ku Continentalu 5, Zvolen, pri kontrole vykonanej dňa 23.06.2016 a 09.09.2016, zistené porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie. Zároveň bolo vykonanou kontrolou zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi podľa zákona o ochrane spotrebiteľa a podľa osobitných predpisov.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo zabezpečiť predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie; dodržať povinnosť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi podľa zákona o ochrane spotrebiteľa a podľa osobitných predpisov; čo účastník konania porušil.

Dňa 23.06.2016 a dňa 09.09.2016 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke TEDI, Cesta ku Continentalu 5, Zvolen.

Dňa 23.06.2016 bola za účelom šetrenia podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 431/2016 vykonaná kontrola so zameraním na bezpečnosť výrobkov v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a v zmysle STN EN 60335-1 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť, Časť 1: Všeobecné požiadavky a STN EN 60335-2-3 Osobitné požiadavky na elektrické žehličky.

Za účelom posúdenia kvality, bezpečnosti a zhody v kontrolovanej prevádzke bola odobratá vzorka 1 druhu výrobku – *3ks Naparovacia žehlička elta® SL-168-22, 46782/00 á 17,00 €* v celkovej hodnote 51,00 € (ďalej len „skúšaný výrobok“). K odobratiu vzorky 1 druhu skúšaného výrobku bolo vydané potvrdenie o odbere vzorky č. vz. 157/OMTKV/060/020/06/2016 zo dňa 23.06.2016.

Dňa 28.07.2016 bol Technickým skúšobným ústavom Piešťany, š. p., Skúšobňa technickej akustiky a spotrebného tovaru, Krajinská cesta 2929/9, 921 01 Piešťany vydaný protokol o skúške č.: 161200067/1/2016/323 s posúdením bezpečnostných požiadaviek skúšaného výrobku a s výsledkami posúdenia odobratej vzorky skúšaného výrobku.

Dňa 09.09.2016 bol v kontrolovanej prevádzke inšpektormi SOI odovzdaný protokol o skúške č. 161200067/1/2016/323 zo dňa 28.07.2016 s označením 157/OMTKV/060/020/06/2016, v zmysle ktorého skúšaný výrobok nevyhovel technickým požiadavkám v zmysle normy STN EN 60335-1:2012 čl. 7.12. Skúšaný výrobok nevyhovel technickým požiadavkám normy STN EN 60335-1:2012 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 Osobitné požiadavky na elektrické žehličky v nasledujúcich prípadoch:

- *Skúšaný výrobok nebol označený inštrukciami a upozorneniami*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 60335-1:2012+A11:2015 v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 čl. 7.12, v zmysle ktorého aby sa mohol spotrebič bezpečne používať, musí sa s ním dodávať návod na používanie. Inštrukcie musia obsahovať upozornenia v podstate tohto znenia: žehlička sa nesmie počas pripojenia na sieť nechať bez dozoru; plniaci otvor nesmie byť počas používania otvorený. Musia byť uvedené inštrukcie na bezpečné opätovné naplnenie nádoby vodou (pri tlakových naparovacích žehličkách); žehlička sa musí používať a odkladať na stabilnom povrchu; keď žehličku umiestnite na odkladací stojan, uistite sa, že povrch na ktorom je umiestnený odkladací stojan je stabilný a žehlička sa nesmie používať, ak spadla, má viditeľné znaky poškodenia alebo ak z nej uniká voda,

- *Skúšaný výrobok bol označený zvláštnymi inštrukciami s výškou písma 2mm*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 60335-1:2012+A11:2015 v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 čl. 7.12.Z101, v zmysle ktorého zvláštne inštrukcie súvisiace z bezpečnou činnosťou musia byť zhromaždené v úvodnej časti návodu na použitie a výška písma musí byť najmenej 4mm,

Z uvedeného je zrejmé, že skúšaný výrobok nevyhovuje technickým požiadavkám v zmysle osobitných predpisov, nakoľko nebol zreteľne označený predpísanými informačnými náležitosťami podľa osobitných predpisov, keď nebol označený údajmi podľa čl. 7.12 a čl. 7.12Z101 normy STN EN 60335-1:2012 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s STN EN 60335-2-3:2003 + A1:2005 + A2:2009 + A11:2011 Osobitné požiadavky na elektrické žehličky.

Kontrolou bolo ďalej zistené, že skúšaný výrobok nevyhovel technickým požiadavkám v zmysle normy STN EN 60335-1:2012 čl. 22.Z101. Skúšaný výrobok nevyhovel technickým požiadavkám normy STN EN 60335-1:2012 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné

účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 Osobitné požiadavky na elektrické žehličky v nasledujúcom prípade:

- *Skúšaný výrobok mal napájaciu šnúru v dĺžke 1m*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 60335-1:2012+A11:2015 v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 čl. 22.Z101, v zmysle ktorého žehličky s napájacím prívodom, žehličiek iných ako zo zvláštnou nádržkou alebo vyvíjačom pary musí byť voľná dĺžka napájacej šnúry 1,9m,

Z uvedeného je zrejmé, že kontrolovaný subjekt nezabezpečil predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie, nakoľko kontrolou bolo zistené, že skúšaný výrobok nespĺňa technické požiadavky v zmysle čl. 22.Z101 normy STN EN 60335-1:2012 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 Osobitné požiadavky na elektrické žehličky.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. h) a § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistené nedostatky ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uvádza, že v prevádzke účastníka konania bola zo strany Inšpektorátu vykonaná kontrola nasledovných povinností vyplývajúcich z právnych predpisov: vykonanie jedného kontrolného nákupu za účelom zistenia správnosti účtovania, kontrola množstva druhov výrobkov z ponuky predaja na označovanie predajnými a jednotkovými cenami, kontrola návodov na používanie, kontrola doby spotreby, kontrola označenia prevádzky, kontrola predávajúcich v prevádzke, kontrola reklamačného poriadku, kontrola označenia o zákaze fajčenia. Je potrebné uviesť, že v prevádzke účastníka konania bola kontrola zameraná predovšetkým na dodržiavanie ôsmich vyššie uvedených zákonných povinností. Okrem toho SOI Banská Bystrica kontrolovala mnoho ďalších zákonných povinností. Z týchto vyššie uvedených zákonných povinností neboli zistené vôbec žiadne nedostatky v plnení povinností a účastník konania riadne plní všetky svoje zákonné povinnosti. V prípade produktu napařovacia žehlička boli zistené nedostatky, ktoré neboli podľa účastníka konania absolútne, ale len v minimálnom až zanedbateľnom rozsahu. Účastník konania po vykonanej kontrole okamžite vykonal nápravu vytýkaných nedostatkov. Kontrolou cca. 80 druhov výrobkov bolo zistené porušenie v absolútne minimálnom počte tovarov a minimálnom rozsahu. Vzhľadom na vyššie uvedené poukazuje účastník konania na § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Pri nákupe nedošlo k žiadnemu poškodeniu spotrebiteľa a z tohto dôvodu účastník konania žiada, aby bola táto skutočnosť pri určovaní výšky pokuty zohľadnená. Je potrebné, aby správny orgán bral do úvahy skutočnosť, že ide o jednoeurový obchod, kde pokuta vyššia ako 100,-€ je pre tento malý obchod likvidačná. Zistenými nedostatkami nedošlo za žiadnych okolností k poškodeniu majetku a už vôbec nie k poškodeniu zdravia spotrebiteľa. Správne orgány musia dodržiavať princíp materiálnej rovnosti vo vzťahu k osobám, o ktorých právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach rozhodujú v správnom konaní tak, aby nedochádzalo k diskriminácii, a aby správne orgány zhodné prípady rozhodovali zhodne. Účastník konania vyjadruje presvedčenie, že správny orgán vezme na základe zásady spravodlivosti do úvahy aj tieto skutočnosti, pretože pokiaľ by tak správny orgán neurobil, došlo by k denegatio iustitiae. Účastník konania s ohľadom na všetky vyššie uvedené skutočnosti účastník žiada, aby správny orgán vzal do úvahy rozsah a charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia

povinnosti, ktoré sú vzhľadom na uvedené skutočnosti v minimálnom, až v zanedbateľnom rozsahu. S ohľadom na túto skutočnosť žiada, aby správny orgán upustil od potrestania. Účastník konania zároveň uvádza, že rozhodnutie je nepreskúmateľné v časti odôvodnenia výšky pokuty. Odôvodnenie rozhodnutia z hľadiska výšky pokuty SOI Banská Bystrica zdôvodnil najmä takto: „*Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie informačných povinností a povinností predávať výrobky spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie tým, že skúšaný výrobok nebol označený inštrukciami a upozorneniami a skúšaný výrobok bol označený zvláštnymi inštrukciami s výškou písma 2mm a skúšaný výrobok mal napájaciu šnúru v dĺžke 1m...*“ To znamená, že toto je asi potrebné považovať za odôvodnenie charakteru protiprávneho konania, závažnosti porušenia povinnosti, spôsobu a následkov protiprávneho konania, pričom takéto odôvodnenie je v rozpore so skutkovým stavom, nakoľko výrobok bol okamžite z predaja stiahnutý a následne boli okamžite nedostatky odstránené. S ohľadom na uvedené skutočnosti SOI Banská Bystrica nijakým spôsobom neodôvodnil následky protiprávneho konania a závažnosti porušenia povinnosti. Takéto odôvodnenie výšky pokuty z hľadiska závažnosti a následku protiprávneho stavu je nezákonné, nepreskúmateľné a v žiadnom prípade nemôže obstáť. Zároveň poukazuje na ustanovenie § 3 ods. 4 Správneho poriadku, ktorý sa na toto konanie vzťahuje subsidiárne: „*Správne orgány sú povinné svedomite a zodpovedne sa zaoberať každou vecou, ktorá je predmetom konania, vybaviť ju včas a bez zbytočných prietahov a použiť najvhodnejšie prostriedky, ktoré vedú k správne mu vybaveniu veci. Ak to povaha veci pripúšťa, má sa správny orgán vždy pokúsiť o jej zmierne vybavenie. Správne orgány dbajú na to, aby konanie prebiehalo hospodárne a bez zbytočného zaťažovania účastníkov konania a iných osôb.*“ Z citovanej zásady správneho konania je zrejmé, že správny orgán sa má pokúšať o zmierne vybavenie veci, čo v tomto prípade nastalo v podstate ihneď. Účastník konania s ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti žiada, aby odvolací orgán rozhodnutie vydané SOI Banská Bystrica pod. č. P/0473/06/16 zo dňa 12.04.2017 napadnuté odvolaním zrušil.

K tomu odvolací orgán uvádza, že skutočnosti uvedené v odvolaní účastníka konania pokladá za subjektívne. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán poznamenáva, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Námietky uvádzané účastníkom konania považuje za nepreskúmateľné. Odvolací orgán nezistil dôvod na zrušenie alebo zmenu uvedeného rozhodnutia. Účastník konania vo svojej prevádzke ponúkal na predaj skúšaný výrobok, ktorý nevyhovoval technickým požiadavkám normy STN EN 60335-1:2012 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 Osobitné požiadavky na elektrické žehličky. Skúšaný výrobok nebol označený inštrukciami a upozorneniami, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 60335-1:2012+A11:2015 v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 čl. 7.12, v zmysle ktorého aby sa mohol spotrebič bezpečne používať, musí sa s ním dodávať návod na používanie. Skúšaný výrobok bol tiež označený zvláštnymi inštrukciami s výškou písma 2mm, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 60335-1:2012+A11:2015 v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 čl. 7.12.Z101, v zmysle ktorého zvláštne inštrukcie súvisiace z bezpečnou činnosťou musia byť zhromaždené v úvodnej časti návodu na použitie a výška písma musí byť najmenej 4mm. Skúšaný výrobok tak nevyhovoval technickým požiadavkám v zmysle osobitných predpisov, nakoľko nebolo zreteľne označený vyššie uvedenými predpísanými informačnými náležitosťami. Týmto konaním došlo k porušeniu § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Zároveň bolo kontrolou zistené, že skúšaný výrobok nevyhovel technickým požiadavkám v zmysle normy STN EN 60335-1:2012 čl. 22.Z101. Skúšaný výrobok nevyhovel technickým požiadavkám normy STN EN 60335-1:2012 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 Osobitné požiadavky na elektrické žehličky. Skúšaný výrobok mal napájaciu šnúru v dĺžke 1m, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 60335-1:2012+A11:2015 v spojení s STN EN 60335-2-3:2003+A1:2005+A2:2009+A11:2011 čl. 22.Z101, v zmysle ktorého žehličky s napájacím prívodom, žehličiek iných ako zo zvláštnou nádržkou alebo vyvíjačom pary musí byť voľná dĺžka napájacej šnúry 1,9m. Zo strany účastníka konania tak nebol tak zabezpečený predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie podľa § 4 ods. 1 písm. h). Účastník konania v odvolaní nepopiera zistené porušenia, avšak nemožno súhlasiť so zľahčovaním porušení zistených správnym orgánom. Vykonanie nápravy po vykonanej kontrole je zákonná povinnosť účastníka konania, ktorá je zakotvená v ustanovení § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa. Kontrolným nákupom výrobku a jeho podrobenie skúške v Technickom skúšobnom ústave Piešťany, š. p., bolo objektívne preukázané, že tovar nezodpovedal slovenským technickým normám a jeho ponúknutím na predaj boli porušené ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Nemožno zľahčovať túto skutočnosť opakovanými vyjadreniami účastníka konania, že išlo o minimálne až zanedbateľné nedostatky. Účastníkom konania namietaná skutočnosť, že nedošlo k následku - poškodeniu majetku a zdravia spotrebiteľa - je irelevantná vzhľadom k tomu, že vďaka vykonanej kontrole zo strany správneho orgánu sa skúšaný výrobok nedostal do dispozičnej sféry spotrebiteľov. V prípade námietky viažucej sa k princípu dodržiavania materiálnej rovnosti odvolací orgán uvádza, že v uvedenom prípade bol zo strany správneho orgánu dodržaný a nevybočil z rozhodovacej praxe v skutkovo podobných prípadoch. V prípade poukazovania účastníka konania na zmierné vybavenie veci odvolací orgán uvádza, že podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je správny orgán povinný uložiť pokutu za porušenie povinností ustanovených zákonom o ochrane spotrebiteľa alebo právne záväzných aktov Európskej únie. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti. Správny orgán uvádza, že je prvoradou povinnosťou účastníka konania poznať právne predpisy a riadiť sa nimi pri vykonávaní podnikateľskej činnosti.

Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v porušení povinnosti predávajúceho zabezpečiť predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie a porušenie povinnosti, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi podľa zákona o ochrane spotrebiteľa a podľa osobitných predpisov, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Povinnosti vyplývajúce z § 4 ods. 1 písm. h) a § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa viaže zákon o ochrane spotrebiteľa priamo na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky. Čo sa týka výšky uloženého postihu, prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 1500 € nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. Správny orgán nemôže odpustiť uloženú pokutu, nakoľko v prípade zisteného porušenia zákona je totiž správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Zákon o ochrane spotrebiteľa nerozlišuje veľkosť, obrat, prípadne charakter kontrolovaných prevádzok, preto to nezakladá dôvod na prihliadnutie správneho orgánu pri určovaní výšky pokuty. Odvolací orgán tiež nesúhlasí s námietkou účastníka konania o nepreskúmateľnosti napadnutého rozhodnutia v časti odôvodnenia výšky pokuty. Správny orgán sa s udelenou výškou pokuty riadne vysporiadal nielen na strane 8 odsek 5 napadnutého



rozhodnutia, ktorého odsek účastník konania v odvolaní cituje, ale aj na strane 8 posledný odsek a tiež na strane 9 odvolaním napadnutého rozhodnutia. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadal na to, že nedodržaním kontrolou zistených povinností účastníkom konania bolo ohrozené právo spotrebiteľa na informácie a rovnako právo na ochranu zdravia spotrebiteľa, keďže sa jednalo o výrobok, ktorý sa bežne používa v domácnostiach. Bol ponúkaný bez náležitého informovania spotrebiteľa o spôsobe jeho používania a bol poskytovaný na predaj spôsobom, ktorý neumožňoval jeho riadne a bezpečné použitie. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby a odvolací orgán ju nemá dôvod znížiť. Účastník konania objektívne zodpovedá za porušenie zákonom stanovenej povinnosti a to bez ohľadu na zavinenie.

Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Nesplnením povinnosti zabezpečiť predaj výrobkov spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie, sa účastník konania dopustil protiprávneho konania, ktorého nebezpečenstvo spočíva v ohrození bezpečnosti spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že ponúkание skúšaného výrobku bez náležitých informácií v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa a osobitných predpisov bolo spôsobilé ohroziť nielen správnu informovanosť spotrebiteľa, ale najmä zdravie spotrebiteľov. Predávajúci nesie objektívnu zodpovednosť za zistené nedostatky. Vykonaná kontrola účastníka konania a následné šetrenie skúšaného výrobku potvrdila opodstatnenosť podaného podnetu zo strany spotrebiteľa (podávateľa podnetu). Zároveň bolo prihliadnuté aj na to, že účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch. Výšku pokuty považuje odvolací orgán za primeranú k zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04730616.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0354/99/2017**

Dňa : **18.12.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Wish s.r.o., Puškinova 13, 066 01 Humenné, IČO: 44 914 334**, kontrola vykonaná dňa 04.01.2017 v prevádzkarni Hodinár, OC Optima, Moldavská cesta 32, Košice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0004/08/17, zo dňa 26.04.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **350,- € slovom: tristopäťdesiat eur**, pre porušenie ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2, a § 16 ods. 1 písm. d) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

napadnuté rozhodnutie **m e n í** tak, že:

účastníkovi konania:

**Wish s.r.o.**

sídlo:

**Puškinova 13, 066 01 Humenné**

IČO:

**44 914 334**

prevádzkareň:

Hodinár, OC Optima, Moldavská cesta 32, Košice

**1. pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods. 1 písm. k)** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, keď účastník konania v kontrolovanej prevádzkarni žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

**2. pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2** zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 12 druhov výrobkov (náramok 1.9 BIZ, náramok 1.3 BIZ, náramok 1.14 BIZ, náramok 1.4 BIZ, náramok NAR ITA, náramok zlatý, náramok 3 SEGMENT, náramok farebný, náramok trubička, náramok strieborný zirkón, náramok STYLE, náramok koža + zirkón), v celkovej hodnote 294,50 €, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to neoznačenie výrobkov údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi;

**zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**u k l a d á**

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa peňažnú pokutu vo výške **300,00 EUR, slovom: tristo eur**. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00040817.

## **O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Wish s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 350,- €, pre porušenie ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2 a § 16 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 04.01.2017 v prevádzkarni Hodinár, OC Optima, Moldavská cesta 32, Košice, zistené porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov; zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené informáciami podľa osobitného predpisu; a povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o zakúpení výrobku zakúpeného vo vykonanom kontrolnom nákupe, v ktorom je uvedená adresa prevádzkarne a názov výrobku.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku „*Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0004/08/17 zo dňa 26.04.2017, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, odvolací orgán zistil dôvod na jeho zmenu. Odvolací orgán považuje skutkový stav za spoľahlivo zistený a správne právne posúdený ako porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa a porušeniu ustanovenia § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán však dospel k záveru, vo vzťahu k porušeniu § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa, v časti neuvedenia adresy prevádzkarne a názvu výrobku, že predmetného porušenia sa účastník konania nedopustil, nakoľko súčasťou Inšpekčného záznamu zo dňa 04.01.2017 je pokladničný doklad o kúpe, z ktorého je zrejma adresa prevádzkarne ako aj názov výrobku. Odvolací orgán vzhľadom na vyššie uvedené zmenil výrokovú časť napadnutého rozhodnutia a výšku uloženej sankcie tak, ako je uvedené v predmetnom rozhodnutí. Zároveň v rozsahu uvedenej zmeny mení aj odôvodnenie napadnutého rozhodnutia tak, ako je uvedené v tomto rozhodnutí. Vykonaná zmena nezakladá dôvod na zbavenie sa zodpovednosti účastníka konania za porušenie zákona v ostatných bodoch, a k týmto nemá vplyv na spoľahlivo zistený skutkový stav, nakoľko protiprávny skutkový stav zistený kontrolou uskutočnenou dňa 04.01.2017 zostal v plnej miere zachovaný. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa bolo pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov; zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli

zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi; čo účastník konania porušil.

Dňa 04.01.2017 v prevádzkarni Hodinár, OC Optima, Moldavská cesta 32, Košice, vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri kontrole bolo zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon č. 391/2015 Z. z.“).

Ďalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 12 druhov výrobkov, v celkovej hodnote 294,50 €, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to neoznačenie výrobkov údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov:

2 kontrolované kusy náramok 1.9 BIZ (z kontrolného nákupu) á 15,00 €,

2 kontrolované kusy náramok 1.3 BIZ á 8,00 €,

1 kontrolovaný kus náramok 1.14 BIZ á 15,50 €,

1 kontrolovaný kus náramok 1.4 BIZ á 8,00 €,

1 kontrolovaný kus náramok NAR ITA á 24,00 €,

1 kontrolovaný kus náramok zlatý á 22,00 €,

1 kontrolovaný kus náramok 3 SEGMENT á 15,00 €,

3 kontrolované kusy náramok farebný á 19,00 €,

1 kontrolovaný kus náramok trubička á 25,00 €,

1 kontrolovaný kus náramok strieborný zirkón á 25,00 €,

1 kontrolovaný kus náramok STYLE á 9,00 €,

2 kontrolované kusy náramok koža + zirkón á 24,00 €,

ktoré neboli označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V podanom odvolaní účastník konania uviedol, že je pravda, že v čase kontroly nemal v reklamačnom poriadku uvedenú informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, čo ihneď po kontrole odstránil, pričom rozumie, že to nie je relevantné po kontrole, avšak chce upozorniť, že za rovnaký omyl bol takmer súčasne upozornený na druhej prevádzke. Vo vzťahu k bižutérii „BIZU SPAIN“ účastník konania uviedol, že tovar bol stiahnutý z predaja, jednalo sa o nízko nákladové položky. Účastník konania záverom vyslovuje svoj názor, že považuje výšku uloženej pokuty za neprimerane vysokú.

K tomu odvolací orgán uvádza, že Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave, ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že vypustil výrokovú časť napadnutého rozhodnutia ohľadom porušenia povinnosti v zmysle § 16 ods. 1 písm. d). Vo vzťahu k ostatným porušeniam odvolací orgán zistil, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a zároveň tieto porušenia účastník konania v žiadnom bode nenamietal.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania.

Vo vzťahu k porušeniam obsiahnutým vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 04.01.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Odvolací orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.“

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa: „predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.“

Ďalej pokiaľ ide o odstránenie kontrolou zistených nedostatkov, odvolací orgán túto skutočnosť síce vníma pozitívne, avšak táto na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname SOI zo dňa 04.01.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Odvolací orgán prihliadol na zistené porušenie § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď inšpektori SOI zistili, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. Následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací orgán ďalej prihliadol aj na porušenie § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď účastník konania ako predávajúci riadne neinformoval spotrebiteľa o predpísaných informačných povinnostiach pričom nesplnením informačných povinností podľa § 12 ods. 2 boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie.

Správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má zato, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno – výchovnú funkciu ako aj prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou.

Odvolačný orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú, ako aj preventívnu funkciu, s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona. Pokuta bola správnym orgánom uložená pri spodnej hranici zákonnej sadzby.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.